

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

20 NOVEMBRE 1990

PROJET DE LOI

**portant réforme de certaines
entreprises publiques
économiques**

AMENDEMENTS

N° 76 DU GOUVERNEMENT

Art. 3

Au § 2, compléter le 10° par ce qui suit :
« et, le cas échéant, la fixation d'un délai à l'expiration duquel l'autorisation est supposée accordée. »

JUSTIFICATION

Le texte ainsi modifié concilie mieux la possibilité de contrôle avec l'autonomie de l'entreprise.

N° 77 DU GOUVERNEMENT

Art. 10

Au § 1^{er}, remplacer les deuxième et troisième alinéas par ce qui suit :
« Par dérogation à l'alinéa 1^{er} et sans préjudice de l'application de l'article 167 de la loi-programme du 30 décembre 1988, le contrat de gestion peut déterminer un montant au delà duquel toute décision d'ac-

Voir :

- 1287 - 89 / 90 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Avis du Conseil d'Etat.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

20 NOVEMBER 1990

WETSONTWERP

**betreffende de hervorming van
sommige economische
overheidsbedrijven**

AMENDEMENTEN

N° 76 VAN DE REGERING

Art. 3

In § 2, het 10° aanvullen met wat volgt :
« en, in voorkomend geval, de bepaling van een termijn na dewelke de toestemming geacht wordt gegeven te zijn. »

VERANTWOORDING

De aldus gewijzigde tekst verzoent meer de mogelijkheid van toezicht met de autonomie van het bedrijf.

N° 77 VAN DE REGERING

Art. 10

In § 1, het tweede en derde lid vervangen door wat volgt :
« In afwijking van het eerste lid en onverminderd de toepassing van artikel 167 van de programmawet van 30 december 1988, kan het beheerscontract een bedrag bepalen boven hetwelk elke beslissing tot verwerving,

Zie :

- 1287 - 89 / 90 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendementen.
- N° 3 : Advies van de Raad van State.

quérir, construire ou aliéner un immeuble ou un droit immobilier est soumise à l'autorisation préalable du ministre dont relève l'entreprise publique, le cas échéant, dans le délai fixé dans le contrat de gestion. »

JUSTIFICATION

De cette manière, toute contradiction entre cet article 10 et l'article 167 de la loi-programme du 30 décembre 1988 est évitée et la possibilité de contrôle est réconciliée avec l'autonomie de l'entreprise.

N° 78 DU GOUVERNEMENT

Art. 39

Remplacer le § 5 par ce qui suit :

« § 5. Les titres détenus par les autorités publiques donnent droit, dans leur ensemble, à plus de 75 % des voix et des mandats dans tous les organes de l'entreprise publique autonome. Les droits de vote et mandats des autres actionnaires sont réduits proportionnellement. »

JUSTIFICATION

Le texte ainsi modifié est davantage conforme à la terminologie utilisée à l'article 13, § 3, alinéa 1^{er}.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications et des Réformes institutionnelles,

J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

M. COLLA

N° 79 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Artt. 23 et 24

Supprimer ces articles.

JUSTIFICATION

Il y a lieu de conserver les compétences de l'assemblée générale en la matière et d'éviter toute tutelle administrative superflue et contraire aux principes d'autonomie des entreprises.

Par ailleurs, il est anormal que, dans le cas de Belgacom par exemple, le Ministre soit à la fois compétent pour l'IBPT chargé de la fonction normative et exerce en même temps une tutelle sur l'entreprise exploitante.

oprichting of vervreemding van een onroerend goed of recht onderworpen is aan de voorafgaande machtiging van de Minister onder wie het overheidsbedrijf ressorteert, in voorkomend geval binnen de termijn die in het beheerscontract wordt bepaald. »

VERANTWOORDING

Aldus wordt enerzijds elke contradictie tussen dit artikel 10 en artikel 167 van de programmawet van 30 december 1988 vermeden en wordt anderzijds de mogelijkheid van controle met de autonomie van het bedrijf verzoend.

N° 78 VAN DE REGERING

Art. 39

Paragraaf 5 vervangen door wat volgt :

« § 5. De effecten in het bezit van de overheid geven, tezamen, van rechtswege recht op meer dan 75 % van de stemmen en mandaten in alle organen van het autonome overheidsbedrijf. De stemrechten en mandaten van de andere aandeelhouders worden pro rata verminderd. »

VERANTWOORDING

De aldus gewijzigde tekst strookt beter met de in artikel 13, § 3, eerste lid, gebezigde terminologie.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen en Institutionele Hervormingen,

J.-L. DEHAENE

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

M. COLLA

N° 79 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Artt. 23 en 24

Die artikelen weglaten.

VERANTWOORDING

Aan de desbetreffende bevoegdheden van de algemene vergadering mag niet worden geraakt en ieder bestuurlijk toezicht dat overbodig en in strijd zou zijn met de grondrechten van de autonomie van de bedrijven dient te worden vermeden.

Overigens is het niet normaal dat de Minister, in het geval van Belgacom bijvoorbeeld, tegelijkertijd bevoegd is voor het BIPT, dat met de normatieve functie belast is, en daarnaast toezicht uitoefent op het bedrijf dat instaat voor de exploitatie.

N° 80 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 22

Au § 1^{er}, ajouter des 7°, 8°, 9° et 10°, libellés comme suit :

« 7° membre ou attaché à un titre quelconque à un cabinet ministériel, ou avoir exercé de telles fonctions à un moment quelconque de la législature en cours;

8° exercer une activité, occuper une fonction ou exercer un mandat quelconque qu'ils soient ou non rétribués au sein d'une entreprise — autre qu'une filiale — agissant dans le secteur, en amont ou en aval de celui-ci ou ayant des intérêts financiers dans une telle entreprise;

9° exercer une activité, occuper une fonction ou exercer un mandat quelconque au sein d'un organisme national ou international qui disposerait du pouvoir d'exercer des fonctions normatives pour le secteur d'activités dont relève l'entreprise publique;

10° avoir exercé la fonction de Commissaire du gouvernement d'une entreprise publique. »

JUSTIFICATION

Afin de garantir le choix de l'administrateur en fonction des hautes compétences de gestionnaires et des expériences techniques présentées par ces derniers, il faut élargir les incompatibilités prévues par le présent projet.

W. DRAPS
H. DE CROO

N° 81 DE MM. DE CROO ET DRAPS

Art. 23

Au deuxième et troisième lignes du premier alinéa du § 2, supprimer les mots « de la loi, du statut organique de l'entreprise publique et ».

JUSTIFICATION

La suppression proposée s'impose du fait que les entreprises publiques doivent adopter la forme de société anonyme.

N° 82 DE MM. DE CROO ET DRAPS

Art. 24

Supprimer les mots « de la loi, du statut organique ou ».

N° 80 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 22

Aan § 1, eerste lid, de punten 7°, 8°, 9° en 10° toevoegen, luidend als volgt :

« 7° lid van een ministerieel kabinet of het feit van er in welke hoedanigheid ook aan verbonden te zijn, dan wel zodanige functies tijdens de aan de gang zijnde zittijd te hebben uitgeoefend;

8° een bedrijvigheid, een ambt of een al dan niet bezoldigd mandaat in een bedrijf — dochterondernemingen niet inbegrepen — dat als toeleveringsbedrijf of als be- of verwerkend bedrijf in de sector actief is, dan wel financiële belangen heeft in een dergelijk bedrijf;

9° een activiteit, een ambt of welk mandaat ook bij een nationale of internationale instelling die bevoegd is om regelgevend op te treden met betrekking tot de activiteitensector waarvan het overheidsbedrijf afhangt;

10° Regeringscommissaris bij een overheidsbedrijf. »

VERANTWOORDING

Wil men de keuze van de bestuurder waarborgen met inachtneming van de aanzienlijke onderlegdheid en de technische ervaring van de beheerders, dan dient de reeks onverenigbaarheden waarin het ontwerp voorziet, te worden uitgebreid.

N° 81 VAN DE HEREN DE CROO EN DRAPS

Art. 23

In § 2, eerste lid, eerste zin, de woorden « de wet, het organiek statuut van het overheidsbedrijf en » weglaten.

VERANTWOORDING

De overheidsbedrijven dienen de vennootschapsrechtelijke vorm van een NV te hebben, zodat voorgestelde schrapping nodig is.

N° 82 VAN DE HEREN DE CROO EN DRAPS

Art. 24

De woorden « van de wet, van het organiek statuut of » weglaten.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 81.

N° 83 DE MM. **DE CROO ET DRAPS**

Art. 27

Au § 3, supprimer le deuxième alinéa.

JUSTIFICATION

Les entreprises autonomes doivent a priori adopter la forme de société anonyme.

N° 84 DE MM. **DE CROO ET DRAPS**

Art. 30

Supprimer le § 6.

JUSTIFICATION

Il n'y a pas de raison de faire une exception pour la SNCB.

N° 85 DE MM. **DE CROO ET DRAPS**

Art. 35

Supprimer le § 5.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 84.

N° 86 DE MM. **DE CROO ET DRAPS**

Art. 36

Supprimer le § 1^{er}.

JUSTIFICATION

L'assujettissement aux dispositions des lois sur l'emploi des langues en matière administrative constitue une entrave au bon fonctionnement de l'entreprise et surtout des filiales qui n'occupent qu'un nombre limité de travailleurs.

N° 87 DE MM. **DE CROO ET DRAPS**

Art. 37

Remplacer cet article par la disposition suivante :

VERANTWOORDING

Zie amendement n° 81.

N° 83 VAN DE HEREN **DE CROO EN DRAPS**

Art. 27

In § 3, het tweede lid weglaten.

VERANTWOORDING

De autonome bedrijven dienen a priori de vennootschapsvorm van een NV aan te nemen.

N° 84 VAN DE HEREN **DE CROO EN DRAPS**

Art. 30

§ 6 weglaten.

VERANTWOORDING

Er is geen enkele reden om voor de NMBS een uitzondering te maken.

N° 85 VAN DE HEREN **DE CROO EN DRAPS**

Art. 35

§ 5 weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement n° 84.

N° 86 VAN DE HEREN **DE CROO EN DRAPS**

Art. 36

§ 1 weglaten.

VERANTWOORDING

Het onderworpen zijn aan de bepalingen van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken heeft een remmend effect op de werking van het bedrijf en dit vooral op filialen met een beperkt aantal personeelsleden.

N° 87 VAN DE HEREN **DE CROO EN DRAPS**

Art. 37

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 37. — *Les entreprises autonomes adopteront la forme de société anonyme. Dans ce cas, l'entreprise concernée est soumise aux dispositions légales et réglementaires de droit commercial qui sont applicables aux sociétés anonymes.* »

JUSTIFICATION

Il convient d'opter pour la forme de société anonyme de droit privé.

N° 88 DE MM. DE CROO ET DRAPS

Art. 38

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 38. — *Le conseil d'administration propose les modalités selon lesquelles s'opérera la transformation en société anonyme.* »

JUSTIFICATION

Il convient que le conseil d'administration ait toute liberté pour organiser la transformation en société anonyme en fonction des besoins spécifiques de l'entreprise.

N° 89 DE MM. DE CROO ET DRAPS

Art. 39

Supprimer les §§ 3, 4 et 5.

JUSTIFICATION

Aucune restriction ne peut être imposée à une entreprise autonome en ce qui concerne la négociation des actions ou l'émission de nouvelles actions.

En outre, la souscription à de nouvelles actions ne doit pas être subordonnée au respect de normes édictées par les pouvoirs publics.

N° 90 DE MM. DE CROO ET DRAPS

Art. 40

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir l'amendement n° 89.

« Art. 37. — *De autonome bedrijven zullen de vorm van een naamloze vennootschap aannemen. In dat geval is het betrokken bedrijf onderworpen aan de wettelijke en reglementaire handelsrechterlijke bepalingen die van toepassing zijn op de naamloze vennootschappen.* »

VERANTWOORDING

Er dient geopteerd te worden voor naamloze vennootschappen naar privaatrecht.

N° 88 VAN DE HEREN DE CROO EN DRAPS

Art. 38

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 38. — *De raad van bestuur stelt de modaliteiten tot de omzetting in naamloze vennootschap voor.* »

VERANTWOORDING

Er dient volledige vrijheid gelaten aan de raad van bestuur teneinde volgens haar specifieke noden de omzetting naar een NV te organiseren.

N° 89 VAN DE HEREN DE CROO EN DRAPS

Art. 39

§§ 3, 4 en 5 weglaten.

VERANTWOORDING

Aan een autonoom bedrijf kunnen geen restricties opgelegd worden wat betreft de verhandeling van aandelen of het uitgeven van nieuwe aandelen.

Tevens dient het inschrijven op nieuw uitgegeven aandelen zonder overheidsnormering te gebeuren.

N° 90 VAN DE HEREN DE CROO EN DRAPS

Art. 40

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement n° 89.

N° 91 DE MM. DE CROO ET DRAPS

Art. 41

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 41. — § 1^{er}. Le ministre concerné ou son délégué représente l'Etat à l'assemblée générale.

§ 2. Toute modification aux statuts ne produit ses effets qu'après son approbation par l'assemblée générale.

§ 3. La dissolution d'une entreprise autonome qui a adopté la forme de société anonyme ne peut être prononcée que par l'assemblée générale. »

JUSTIFICATION

En tant que S.A., l'entreprise autonome ne peut modifier ses statuts qu'en respectant les procédures légales applicables aux sociétés anonymes.

N° 92 DE MM. DE CROO ET DRAPS

Art. 42

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Compte tenu des amendements précédents, cet article devient sans objet.

N° 93 DE MM. DE CROO ET DRAPS

Artt. 48 à 54

Supprimer ces articles.

JUSTIFICATION

Il convient de supprimer le chapitre XII.

Les dispositions transitoires et modificatives doivent être prises lors de la transformation en une société anonyme.

N° 94 DE MM. DE CROO ET DRAPS

Art. 55bis (nouveau)

Au titre II, insérer un article 55bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 55bis. — La loi du 19 juillet 1930 créant la Régie des télégraphes et des téléphones, modifiée par la loi du 23 décembre 1937, la loi du 18 janvier 1962, la loi du 30 juillet 1979, la loi du 7 décembre 1984, la loi

N° 91 VAN DE HEREN DE CROO EN DRAPS

Art. 41

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Art. 41. — § 1. De betrokken minister of zijn afgevaardigde vertegenwoordigt de Staat op de algemene vergadering.

§ 2. Een statutenwijziging heeft slechts uitwerking na haar goedkeuring door de algemene vergadering.

§ 3. Tot de ontbinding van een autonoom bedrijf dat de vorm van een naamloze vennootschap heeft aangenomen kan slechts worden beslist door de algemene vergadering. »

VERANTWOORDING

Als NV dient het autonome bedrijf via de wettelijk voorziene procedures voor naamloze vennootschap een eventuele statutenwijziging door te voeren.

N° 92 VAN DE HEREN DE CROO EN DRAPS

Art. 42

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Gelet op de voorgaande amendementen heeft dit artikel geen voorwerp meer.

N° 93 VAN DE HEREN DE CROO EN DRAPS

Artt. 48 tot 54

Deze artikelen weglaten.

VERANTWOORDING

Hoofdstuk XII dient geschrapt te worden.

De overgangs- en wijzigingsbepalingen dienen bepaald te worden bij omzetting in een naamloze vennootschap.

N° 94 VAN DE HEREN DE CROO EN DRAPS

Art. 55bis (nieuw)

In titel II een artikel 55bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 55bis. — De wet van 19 juli 1930 tot oprichting van de Regie van Telegraafen Telefoon, gewijzigd bij de wet van 23 december 1937, de wet van 18 januari 1962, de wet van 30 juli 1979, de wet van 7 decem-

du 6 juillet 1989 et la loi du 22 décembre 1989 et modifiée par l'arrêté royal du 18 décembre 1957, l'arrêté royal n° 91 du 11 novembre 1967 et l'arrêté royal n° 237 du 31 décembre 1983, est abrogée.

JUSTIFICATION

Comme le Conseil d'Etat le fait observer à juste titre dans son avis, il serait beaucoup plus clair d'abroger la loi créant la Régie et de reprendre dans le projet à l'examen les quelques articles qui en avaient été conservés. En particulier, l'article 13 de la loi du 19 juillet 1930, qui règle la constitution du fonds de réserve, ne peut être conservé dans sa forme initiale, car, d'une part, ce fonds, dont il est question à l'article 13, est supprimé par l'abrogation de l'article 10 de la même loi et, d'autre part, le même article renvoie à un article 4, cinquième alinéa, qui est lui aussi abrogé.

De même, il convient d'abroger l'article 25 de la loi créant la Régie, étant donné qu'exempté d'impôt, Belgacom jouirait d'un avantage illicite par rapport à ses concurrents; en d'autres termes, il convient de respecter des règles garantissant une concurrence loyale. Il ne convient pas non plus de conserver l'article 17.

N° 95 DE MM. DE CROO ET DRAPS

Art. 56

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 56. — Il est créé une personne morale dénommée Belgacom. Belgacom a pour objet :

1° d'assurer tous les services publics de télécommunications dans les communications intérieures et extérieures, et en particulier d'assurer l'accès au service du téléphone à toute personne qui en fait la demande;

2° d'élaborer, de développer et d'exploiter les réseaux publics qui lui sont confiés et d'assurer leur raccordement aux réseaux étrangers;

3° de fournir, dans le respect des règles relatives à la concurrence, tous les autres services, installations et réseaux de télécommunications;

4° de participer à des organismes ou sociétés publics ou privés existants ou à créer, qu'ils soient belges, étrangers ou internationaux, participation susceptible de contribuer directement ou indirectement à la réalisation de son objet. Il doit s'agir d'une participation majoritaire lorsque son infrastructure est concernée;

5° d'accomplir tous les actes quelconques qui ont trait directement ou indirectement à sa mission. »

JUSTIFICATION

Si l'on veut que Belgacom travaille de manière efficace, il convient de définir ses objectifs de manière suffisamment

ber 1984, de wet van 6 juli 1989 en de wet van 22 december 1989 en gewijzigd bij koninklijk besluit van 18 december 1957, het koninklijk besluit n° 91 van 11 november 1967 en het koninklijk besluit n° 237 van 31 december 1983 wordt opgeheven ».

VERANTWOORDING

Zoals de Raad van State in zijn commentaar terecht stelt, is het veel duidelijker om de oprichtingswet volledig op te heffen en de enkele artikels die weerhouden waren te hernemen in voorliggend ontwerp. Inzonder het artikel 13 van de wet van 19 juli 1930, die de opbouw van het reservefonds regelt, kan niet weerhouden blijven in zijn oorspronkelijke vorm daar dit fonds waarvan sprake in artikel 13 wordt afgeschaft door opheffing van artikel 10 van dezelfde wet enerzijds en anderzijds in het betreffend artikel verwezen wordt naar een artikel 4, 5^{de} lid dat eveneens opgeheven wordt.

Tevens dient artikel 25 van de oprichtingswet opgeheven te worden gezien de vrijstelling van belasting voor Belgacom een ongeoorloofd voordeel zou betekenen voor de concurrenten; met andere woorden eerlijke mededingingsregels dienen gerespecteerd te worden. Evenmin dient artikel 17 weerhouden te worden.

N° 95 VAN DE HEREN DE CROO EN DRAPS

Art. 56

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 56. — Er wordt een rechtspersoon in het leven geroepen onder de benaming : Belgacom. Belgacom heeft tot doel :

1° alle openbare telecommunicatiediensten te verzekeren in binnenlandse en buitenlandse betrekkingen en in het bijzonder, de toegang te verzekeren tot de telefoondienst aan iedere persoon die erom verzoekt;

2° het opbouwen, ontwikkelen en uitbaten van de openbare netten, die haar toevertrouwd zijn en de aansluiting verzekeren met de buitenlandse netten;

3° het leveren, volgens de concurrentieregels, van alle andere diensten, installaties en telecommunicatienetten;

4° het deelnemen in reeds bestaande of nog op te richten openbare of privé-instellingen of maatschappijen, hetzij Belgische, buitenlandse of internationale, waarmee rechtstreeks of onrechtstreeks bijgedragen kan worden tot het bereiken van haar doel. Het moet een meerderheidsdeelneming zijn wanneer het haar infrastructuur betreft;

5° het verrichten van alle handelingen van enigerlei aard die rechtstreeks of onrechtstreeks op haar opdracht betrekking hebben. »

VERANTWOORDING

Indien Belgacom op een degelijke en efficiënte manier wil werken dienen haar doelstellingen voldoende geconcipieerd

précise. Le texte proposé énumère plus explicitement les tâches, obligations et possibilités de Belgacom.

N° 96 DE MM. DE CROO ET DRAPS

Art. 57

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Etant donné que nous avons présenté un amendement tendant à abroger totalement la loi du 19 juillet 1930, l'article 57 devient sans objet.

N° 97 DE MM. DE CROO ET DRAPS

Art. 58

Remplacer les mots « des télécommunications publiques visées à l'article 82 » **par les mots** « *d'une infrastructure de télécommunications publiques et, le cas échéant, de services réservés tels que ceux visés aux articles 83 et 84* ».

JUSTIFICATION

Afin d'obtenir un meilleur équilibre entre le monopole de l'infrastructure publique et la libre concurrence des services de télécommunications, il faut dissocier totalement l'infrastructure des services réservés.

N° 98 DE MM. DE CROO ET DRAPS

Art. 59

Entre les mots « avec l'exercice d'une fonction quelconque » et les mots « un établissement privé ou public », **insérer les mots** « à l'IBPT ».

JUSTIFICATION

Le mandat d'administrateur à Belgacom est incompatible avec l'exercice d'une fonction quelconque à l'IBPT, qui est institué comme organe de réglementation.

Il est évident qu'un administrateur de Belgacom ne peut pas se prononcer en matière de licences, de monopole, etc.

Si la loi le lui permettait, il serait à la fois juge et partie. Ainsi que le prescrit la directive européenne, il faut qu'il y ait une séparation entre la réglementation et l'opérateur.

te zijn. Voorgestelde tekst geeft meer expliciet de taken, verplichtingen en mogelijkheden van Belgacom weer.

N° 96 VAN DE HEREN DE CROO EN DRAPS

Art. 57

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Gelet op het feit dat door ons een amendement werd ingediend dewelke de wet van 19 juli 1930 volledig opheft, wordt artikel 57 zonder inhoud.

N° 97 VAN DE HEREN DE CROO EN DRAPS

Art. 58

De woorden « openbare telecommunicatie bedoeld in artikel 82 » **vervangen door de woorden** « *openbare telecommunicatie-infrastructuur en in voorkomend geval gereserveerde diensten zoals bedoeld in artikel 83 en artikel 84* ».

VERANTWOORDING

Teneinde een beter evenwicht te bekomen tussen het monopolie op de openbare infrastructuur en de vrije mededinging van de telecommunicatiediensten dient de infrastructuur volledig gescheiden te zijn van de gereserveerde diensten.

N° 98 VAN DE HEREN DE CROO EN DRAPS

Art. 59

Tussen de woorden « met de uitoefening van welke functie dan ook » **en de woorden** « in een private of openbare instelling » **de woorden** « *in het BIPT* » **invoegen.**

VERANTWOORDING

Het mandaat van bestuurder bij Belgacom is onverenigbaar met de uitoefening van welke functie dan ook bij het BIPT dat als regelgevend orgaan wordt opgericht.

Het is meer dan duidelijk dat een bestuurder van Belgacom onmogelijk kan oordelen over onder andere licenties, het monopolie ...

Indien deze mogelijkheid in de wettekst wordt opengelaten, zou dit betekenen dat hij tegelijkertijd rechter en partij is. Conform aan de EEG-richtlijn dient er een scheiding te zijn tussen regelgeving en operator.

N° 99 DE MM. DE CROO ET DRAPS

Art. 60

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

La présente justification vaut pour les amendements n°s 99 à 102 et 105. Etant donné que nous avons présenté un amendement abrogeant la totalité de la loi du 19 juillet 1930, l'article 60 devient sans objet.

N° 100 DE MM. DE CROO ET DRAPS

Art. 61

Supprimer cet article.

N° 101 DE MM. DE CROO ET DRAPS

Art. 62

Supprimer cet article.

N° 102 DE MM. DE CROO ET DRAPS

Art. 63

Supprimer cet article.

N° 103 DE MM. DE CROO ET DRAPS

Art. 64

Au § 1^{er}, remplacer le premier alinéa par ce qui suit :

« En ce qui concerne les dommages causés aux dépens d'un utilisateur à la suite du non-fonctionnement ou du fonctionnement défectueux de l'infrastructure des télécommunications publiques ou de manquements lors de la fourniture de services réservés, BELGACOM ne peut être tenu responsable que :

1° si les dommages ont entraîné le décès ou une lésion corporelle chez les utilisateurs;

2° si les dommages résultent d'une infraction aux dispositions des articles 111 ou 112, deuxième alinéa, commise par les membres de son personnel, pendant l'exercice de leur fonction;

3° si les dommages résultent de la gestion ou de la maîtrise défectueuse de données concernant les utilisateurs des services réservés. »

N° 99 VAN DE HEREN DE CROO EN DRAPS

Art. 60

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Deze verantwoording geldt voor de amendementen n°s 99 tot 102 en 105. Gelet op het feit dat door ons een amendement werd ingediend dewelke de wet van 19 juli 1930 volledig opheft, wordt artikel 60 zonder inhoud.

N° 100 VAN DE HEREN DE CROO EN DRAPS

Art. 61

Dit artikel weglaten.

N° 101 VAN DE HEREN DE CROO EN DRAPS

Art. 62

Dit artikel weglaten.

N° 102 VAN DE HEREN DE CROO EN DRAPS

Art. 63

Dit artikel weglaten.

N° 103 VAN DE HEREN DE CROO EN DRAPS

Art. 64

In § 1, het eerste lid vervangen door wat volgt :

« Belgacom is voor schade ten aanzien van de gebruiker die het gevolg is van het niet of niet goed functioneren van de openbare telecommunicatieinfrastructuur of van tekortkomingen bij het leveren van gereserveerde diensten, slechts aansprakelijk indien :

1° dit de dood of lichamelijk letsel bij gebruikers als gevolg zou hebben;

2° het schade betreft als gevolg van een overtreding van de bepalingen van de artikelen 111 of 112, tweede lid, begaan door haar personeelsleden, bij de uitoefening van hun functie;

3° het schade betreft als gevolg van het onzorgvuldig beheren of verwerken van gegevens betreffende gebruikers van de gereserveerde diensten. »

JUSTIFICATION

Le 1^o du § 1^{er} implique une interprétation erronée.

N^o 104 DE MM. DE CROO ET DRAPS

Art. 64

Compléter cet article par un § 4 libellé comme suit :

« § 4. *En cas de plaintes de la part d'utilisateurs ou sur la base d'autres informations indiquant que les conditions ONP ne sont pas respectées, la commission des litiges examinera les cas et demandera à l'IBPT toutes les informations utiles à l'enquête.* »

JUSTIFICATION

Il est plus que nécessaire de créer une commission des litiges, afin d'éviter que l'on puisse s'adresser au juge au moindre petit problème.

Eu égard à la spécificité des télécommunications et à la multiplicité de la responsabilité, il convient de créer la commission des litiges, qui était prévue initialement.

N^o 105 DE MM. DE CROO ET DRAPS

Art. 65

Supprimer cet article.

N^o 106 DE MM. DE CROO ET DRAPS

Art. 67

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 67. *Les dispositions du présent Titre entrent en vigueur à la date du classement de BELGACOM parmi les entreprises publiques autonomes, conformément au Titre I^{er} de la présente loi :*

1^o *à l'exception des articles 59 et 66, qui entrent en vigueur le jour de leur publication au Moniteur belge;*

2^o *par dérogation au 1^o du présent article, l'article 21 de la loi du 19 juillet 1930 créant la Régie des télégraphes et des téléphones, modifié par l'arrêté royal n^o 91 du 11 novembre 1967, est abrogé à la date de l'entrée en vigueur du premier statut du personnel et du premier statut syndical fixés conformément à l'article 33.* »

VERANTWOORDING

De zin van § 1, 1^o impliceert een verkeerde interpretatie.

N^o 104 VAN DE HEREN DE CROO EN DRAPS

Art. 64

Dit artikel aanvullen met een § 4, luidend als volgt :

« § 4. *Ingeval van klachten vanwege gebruikers of op basis van andere informatie die wijst op het niet naleven van de ONP-voorwaarden zal de geschillencommissie de gevallen onderzoeken en dient zij van het BIPT alle relevante informatie op te vragen voor onderzoek.* »

VERANTWOORDING

Het is meer dan een noodzaak een geschillencommissie op te richten teneinde te vermijden dat men bij het kleinste probleem dan ook naar de rechter kan stappen.

Gelet op de specificiteit van de telecommunicatie en de veelvuldigheid van aansprakelijkheid dient men de geschillencommissie, die oorspronkelijk voorzien was, opnieuw te weerhouden.

N^o 105 VAN DE HEREN DE CROO EN DRAPS

Art. 65

Dit artikel weglaten.

N^o 106 VAN DE HEREN DE CROO EN DRAPS

Art. 67

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 67. — *De bepalingen van deze titel treden in werking op de datum waarop Belgacom ingedeeld wordt bij de autonome overheidsbedrijven overeenkomstig Titel I van deze wet :*

1^o *behalve de artikelen 59 en 66, die in werking treden op de dag waarop zij in het Belgisch Staatsblad worden bekendgemaakt;*

2^o *in afwijking van het 1^o van dit artikel wordt artikel 21 in de wet van 19 juli 1930 tot oprichting van de Regie voor Telegraafen Telefoon, gewijzigd bij het koninklijk besluit n^o 91 van 11 november 1967, opgeheven op de datum van de inwerkingtreding van het eerste personeelsstatuut en het eerste syndicaal statuut, die overeenkomstig artikel 33 zijn vastgesteld.* »

JUSTIFICATION

Cette adaptation résulte des amendements que nous avons présentés.

N° 107 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 26

Remplacer le second alinéa par ce qui suit :

« Des éléments du plan d'entreprise — à l'exclusion de toute donnée pouvant intéresser la concurrence — seront communiqués pour information à la commission paritaire de l'entreprise et au Ministre concerné. »

JUSTIFICATION

Il impose que les données stratégiques pour l'entreprise demeurent confidentielles pour préserver le caractère loyal de la concurrence tant au niveau national qu'international.

W. DRAPS
H. DE CROO

N° 108 DE MM. DE CROO ET DRAPS

Art. 60bis (nouveau)

Dans le titre II, insérer un chapitre IVbis (nouveau), intitulé « Dispositions particulières » et contenant un article 60bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 60bis. — § 1^{er}. Les dispositions légales régissant la comptabilité de l'Etat ne sont pas applicables à Belgacom.

§ 2. Cinq pour cent des bénéfices avant impôt des sociétés sont attribués à la direction et au personnel de Belgacom.

§ 3. Belgacom assure, dans les conditions déterminées par l'arrêté royal du 11 octobre 1930, des pensions de retraite et des secours à ses agents, à leurs veuves et orphelins. Elle assurera de même la situation des agents, des veuves et des orphelins, actuellement pensionnés. »

JUSTIFICATION

Ce nouvel article reprend les dispositions particulières qui n'ont pas été abrogées dans la loi créant la RTT (à l'exception des articles 17 et 25).

Il montre clairement qu'il n'est pas nécessaire de déroger de la sorte à la règle générale si la répartition des bénéfices est considérée comme une décision du conseil d'administration et si les obligations en matière de pension que Belgacom

VERANTWOORDING

Dit is een aanpassing ingevolge de door ons ingediende amendementen.

H. DE CROO
W. DRAPS

N° 107 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 26

Het tweede lid vervangen door wat volgt :

« Onderdelen van het ondernemingsplan — met uitzondering van gegevens die van belang kunnen zijn voor de concurrentie — worden ter informatie aan het paritair comité van het bedrijf en aan de betrokken Minister medegedeeld. »

VERANTWOORDING

Gegevens die voor de onderneming van essentieel belang zijn, mochten vertrouwelijk blijven, zodat de concurrentie zowel op nationaal als op internationaal vlak eerlijk blijft.

N° 108 VAN DE HEREN DE CROO EN DRAPS

Art. 60bis (nieuw)

In titel II, een hoofdstuk IVbis (nieuw) invoegen met als opschrift « Bijzondere bepalingen » en bevattende een artikel 60bis (nieuw), luidend als volgt :

« Art. 60bis. — § 1. De wetbepalingen, die voor de staatscomptabiliteit gelden, zijn niet van toepassing op Belgacom.

§ 2. 5 % van de winst voor vennootschapsbelasting wordt toegekend aan het bestuur en het personeel van Belgacom.

§ 3. Belgacom verleent, onder de voorwaarden bepaald bij het koninklijk besluit van 11 oktober 1930, pensioenen en hulpelden aan haar bedienden en aan deze weduwen en wezen. Zij verzekert eveneens de toestand van de thans gepensioneerd bedienden, weduwen en wezen. »

VERANTWOORDING

Dit nieuwe artikel geeft een opsomming (op artikel 17 en 25 na) van de bijzondere bepalingen die in de oprichtingswet van de RTT niet werden opgeheven.

Het toont duidelijk aan dat deze afwijkingen van de algemene regel niet hoeven indien de winstdeling als een beleidsbeslissing van de Raad van Bestuur wordt beschouwd en als de pensioenverplichtingen van Belgacom tegenover

doit assumer à l'égard de son personnel sont régies par les dispositions générales en vigueur.

N° 109 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 27

Au § 3, apporter les modifications suivantes :

1. Au premier alinéa, remplacer les mots « au ministre dont relève l'entreprise publique et au Ministre du Budget » **par les mots** « au Ministre concerné ».

2. Supprimer le second alinéa.

3. Remplacer les troisième et quatrième alinéas par ce qui suit :

« Avant le 31 mai de l'année suivant l'exercice en question, le Ministre concerné communique les documents visés au premier alinéa à la Cour des Comptes pour vérification. »

La Cour des Comptes peut a posteriori organiser un contrôle sur place des comptes et opérations ayant trait à l'exécution des tâches de service public. La Cour peut publier les comptes dans son cahier d'observations. »

JUSTIFICATION

Toilettage du texte et mise en concordance avec le fait que les entreprises adopteront la forme de société anonyme.

N° 110 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 29

Au § 1^{er}, entre le 2^e et le 3^e alinéas, insérer l'alinéa suivant :

« Le recours à l'emploi d'agents contractuels aux conditions précitées aura un caractère exceptionnel et sera réservé aux emplois intrinsèquement temporaires, extérieurs à l'activité principale de l'entreprise ou à des fonctions que ne pourraient remplir les agents statutaires ».

JUSTIFICATION

L'alinéa 2 prévoit qu'une entreprise publique peut, dans les cas énumérés à l'alinéa 1^{er}, « recruter et employer du personnel en vertu d'un contrat de travail ».

Le Conseil d'Etat attire l'attention des auteurs du projet sur le fait qu'en principe, des agents contractuels ne pourraient être engagés que pour remplir des fonctions qui ne peuvent pas l'être par des agents statutaires, il ne pourra s'agir que d'un procédé exceptionnel, réservé aux emplois

haar personeel volgens de algemeen vigerende wetgeving verlopen.

H. DE CROO
W. DRAPS

N° 109 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 27

In § 3, de volgende wijzigingen aanbrengen :

1. In het eerste lid, de woorden « aan de minister onder wie het overheidsbedrijf ressorteert, alsmede aan de Minister van Begroting » **vervangen door de woorden** « aan de betrokken Minister ».

2. Het tweede lid weglaten.

3. Het derde en vierde lid vervangen door wat volgt :

« De betrokken minister zendt de in het eerste lid bedoelde stukken vóór 31 mei van het jaar volgend op het betrokken boekjaar ter verificatie over aan het Rekenhof. »

Het Rekenhof kan achteraf op de rekeningen en verrichtingen die betrekking hebben op de uitvoering van de taken van openbare dienst, een controle ter plaatse verrichten. Het Hof kan de rekeningen in zijn boek met opmerkingen bekendmaken. »

VERANTWOORDING

De tekst moet aangepast en in overeenstemming gebracht worden met het feit dat de bedrijven de vorm van een naamloze vennootschap zullen aannemen.

N° 110 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 29

In § 1, tussen het tweede en het derde lid, het volgende lid invoegen :

« Het in dienst nemen van personeelsleden met een arbeidsovereenkomst tegen de bovenvermelde voorwaarden moet uitzonderlijk blijven; zulks blijft beperkt tot de betrekkingen die in wezen tijdelijk zijn en geen uitstaans hebben met de hoofdactiviteit van het bedrijf of tot ambten die de statutaire personeelsleden niet kunnen vervullen ».

VERANTWOORDING

Het tweede lid bepaalt dat een overheidsbedrijf, in de in het eerste lid opgesomde gevallen, « personeelsleden (kan) aanwerven en tewerkstellen onder arbeidsovereenkomst ».

De Raad van State vestigt de aandacht van de auteurs van het ontwerp op het feit dat personeelsleden met een arbeidsovereenkomst in beginsel alleen kunnen worden in dienst genomen om ambten te vervullen die niet kunnen worden vervuld door statutaire personeelsleden; het zou

intrinsèquement temporaires ou extérieurs à l'activité principale de l'organisme.

N° 111 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 30

Supprimer les §§ 6 et 7.

JUSTIFICATION

Il n'y a aucune raison de prévoir une exception pour la commission paritaire de la SNCB.

Par ailleurs, dans le cadre d'élections libres générales pour déterminer la représentation syndicale au sein des commissions paritaires, les références à la loi du 19 décembre 1974, pour définir certains termes, sont superflues.

N° 112 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 33

Au § 1^{er}, supprimer le 3^e alinéa.

JUSTIFICATION

Voir l'amendement par lequel, au chapitre V il est proposé de supprimer la section 1^{re} et ainsi de supprimer de facto la fonction de commissaire du gouvernement.

N° 113 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 35

Supprimer le § 5.

JUSTIFICATION

Il n'y a aucune raison de prévoir une exception pour la SNCB.

N° 114 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 34

Au § 2, D) remplacer le 5° par ce qui suit :

« 5° aux avantages accordés tant aux affiliés des organisations syndicales représentatives qu'aux affiliés des organisations syndicales agréées ».

maar een uitzonderlijke werkwijze mogen zijn, die enkel mag worden aangewend voor betrekkingen die in wezen tijdelijk zijn of niets uit te staan hebben met de hoofdactiviteit van de instelling.

N° 111 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 30

De §§ 6 en 7 weglaten.

VERANTWOORDING

Er is niet de minste reden om voor het paritair comité van de NMBS in een uitzondering te voorzien.

In het raam van de vrije algemene verkiezingen tot vaststelling van de vakbondsvertegenwoordiging in de paritaire comités zijn de verwijzingen naar de wet van 19 december 1974 overbodig om een aantal termen te definiëren.

N° 112 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 33

In § 1, het 3^{de} lid weglaten.

VERANTWOORDING

Zie het amendement waarin wordt voorgesteld in hoofdstuk V, afdeling I weg te laten en op die manier de facto de functie van regeringscommissaris af te schaffen.

N° 113 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 35

§ 5 weglaten.

VERANTWOORDING

Er is niet de minste reden om voor de NMBS een uitzondering te maken.

N° 114 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 34

In § 2, D), het 5° vervangen door wat volgt :

« 5° de voordelen die zowel aan de leden van de representatieve vakorganisaties als aan de leden van de erkende vakorganisaties worden toegekend ».

JUSTIFICATION

Il s'indique en cette matière de faire preuve d'équité.

W. DRAPS
H. DE CROO

N° 115 DU GOUVERNEMENT

Art. 6

Remplacer le deuxième alinéa par ce qui suit :

« Les dispositions du contrat de gestion, ou, le cas échéant des règles provisoires, sont publiées en annexe de l'arrêté royal, à l'exception de celles qui contiennent des secrets industriels ou commerciaux ».

JUSTIFICATION

Cela signifie que seuls les éléments qui contiennent des secrets industriels et commerciaux ne seront pas publiés. Cela signifie que, par exemple, les structures de coût (art. 3, § 2, 4°) de certains objectifs en matière de structure financière (art. 3, § 2, 2°) ou certains objectifs en matière de structure financière (art. 3, § 2, 7°) ne seront pas publiés parce que cela pourrait mettre en danger la position concurrentielle de l'entreprise.

De plus, l'attention est attirée sur le fait que le budget du département concerné, dans lequel les subventions éventuelles à l'entreprise sont prélevées doit toujours être approuvé par le Parlement. De plus, les Ministres compétents doivent faire rapport aux Chambres législatives de l'application du présent Titre, en vertu de l'article 23, § 6. Enfin, on rappelle que sur la base de l'article 27, § 3, dernier alinéa, les comptes de l'entreprise sont communiqués aux Chambres.

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre des
Communications et des Réformes institutionnelles,*

J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

M. COLLA

N° 116 DE M. SIMONS

Art. 9

Compléter cet article par ce qui suit :

« après avis de la Commission des prix ».

JUSTIFICATION

Meilleure protection de l'équilibre des prix.

VERANTWOORDING

Billijkheidshalve past deze aanvulling.

N° 115 VAN DE REGERING

Art. 6

Het tweede lid vervangen door wat volgt :

« De bepalingen van het beheerscontract, of in voorkomend geval van de voorlopige regelen, met uitzondering van die welke industriële of commerciële geheimen bevatten, worden in bijlage bij het koninklijk besluit bekendgemaakt ».

VERANTWOORDING

Dit wil zeggen dat alleen elementen die industriële en commerciële geheimen bevatten niet zullen worden bekendgemaakt. Dit betekent dat bijvoorbeeld kostprijstructuren (art. 3, § 2, 4°), bepaalde interne elementen van de tarificatie (art. 3, § 2, 2°) of bepaalde doelstellingen inzake financiële structuur (art. 3, § 2, 7°) niet zullen worden bekendgemaakt omdat zij de concurrentiepositie van het bedrijf in het gedrang zouden kunnen brengen.

Daarenboven wordt erop gewezen dat de begroting van het betrokken departement waarin de eventuele vergoedingen aan het bedrijf zijn opgenomen, nog steeds zal moeten worden goedgekeurd. Tevens dienen de bevoegde Ministers op basis van artikel 23, § 6 bij de Wetgevende Kamers verslag uit te brengen over de toepassing van deze wet. Ten slotte wordt er op gewezen dat krachtens artikel 27, § 3, laatste lid, de rekeningen van het bedrijf aan de Kamers zullen worden meegegeeld.

*De Vice-Eerste Minister en Minister van
Verkeerswezen en Institutionele Hervormingen,*

J.-L. DEHAENE

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

M. COLLA

N° 116 VAN DE HEER SIMONS

Art. 9

Op de voorlaatste regel van het derde lid, tussen het woord « evenwel » en de woorden « ter goedkeuring », de woorden « na advies van de Prijzencommissie » invoegen.

VERANTWOORDING

Het evenwicht van de prijzen moet beter worden beschermd.

N° 117 DE M. SIMONS

Art. 18

Insérer un § 1^{er} bis libellé comme suit :

« § 1^{er} bis. Un membre au moins du Conseil d'Administration appartient à une association de défense des consommateurs. »

JUSTIFICATION

Il s'agit de mieux représenter les usages des EPA.

N° 118 DE M. SIMONS

Art. 26

Compléter cet article par un troisième alinéa libellé comme suit :

« Le plan d'entreprise est transmis pour information aux Chambres législatives. »

JUSTIFICATION

Donner une information complémentaires aux élus de la Chambre et du Sénat.

N° 119 DE M. SIMONS

Art. 36

Au § 1^{er}, à la quatrième ligne, remplacer le mot « dépasse » par le mot « atteint ».

JUSTIFICATION

Si l'EPA a vendu 50 % des parts au privé, elle ne fait qu'atteindre les 50 %.

Dans ce cas, il semble normal que la législation linguistique reste d'application.

N° 120 DE M. SIMONS

Artt. 43 à 46

Dans les titres et dans les articles, remplacer chaque fois le mot « ombudsman » par le mot « médiateur ».

JUSTIFICATION

Un mot français existant, il convient de l'employer (voir à ce propos la législation française, qui conseille et/ou oblige

N° 117 VAN DE HEER SIMONS

Art. 18

Een § 1bis invoegen, luidend als volgt :

« § 1bis. Ten minste één lid van de Raad van Bestuur maakt deel uit van een consumentenvereniging. »

VERANTWOORDING

Er moet een betere vertegenwoordiging komen van diegenen die op de autonome overheidsbedrijven een beroep doen.

N° 118 VAN DE HEER SIMONS

Art. 26

Dit artikel aanvullen met een derde lid, luidend als volgt :

« Het ondernemingsplan wordt ter informatie aan de Wetgevende Kamers overgezonden ».

VERANTWOORDING

Op die manier beschikken de verkozenen van Kamer en Senaat over meer informatie.

N° 119 VAN DE HEER SIMONS

Art. 36

Op de vierde regel van § 1, de woorden « meer dan » schrappen.

VERANTWOORDING

Indien het autonome overheidsbedrijf 50 % van de aandelen aan de particuliere sector heeft verkocht, kan haar aandeel hoogstens nog 50 % bedragen.

Ook in dat geval lijkt het niet meer dan normaal dat de taalwetten blijven gelden.

N° 120 VAN DE HEER SIMONS

Artt. 43 tot 46

In de betrokken opschriften en artikelen van de Franse tekst, telkens het woord « ombudsman » vervangen door het woord « médiateur ».

VERANTWOORDING

Aangezien er een Frans woord bestaat, kan het beter worden gebruikt. (Vgl. in dat verband de Franse wetgeving

l'emploi de mot français et la charte de la langue française votée au Conseil de la Communauté française demandant l'emploi de mots français).

N° 121 DE M. SIMONS

Art. 47

Compléter le § 1^{er} par un 2^e alinéa libellé comme suit :

« Un tiers au moins des membres du comité consultatif représentera les usagers ».

JUSTIFICATION

Le rôle des utilisateurs doit être garanti au sein des Comités consultatifs.

N° 122 DE M. SIMONS

Art. 47

Compléter le § 3 par un 2^e alinéa libellé comme suit :

« Le rapport est communiqué, pour information aux Chambres législatives ».

JUSTIFICATION

Donner une information complémentaire aux élus de la Chambre et du Sénat.

H. SIMONS

N° 123 DE M. DAEMS

Art. 41

Au § 1^{er}, supprimer le mot « autonomes ».

N° 124 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 48

Apporter les modifications suivantes :

1. Remplacer le § 1^{er} par ce qui suit :

« § 1^{er}. Il est procédé, dès l'entrée en vigueur de la présente loi, à la constitution d'un conseil d'administration et d'un comité de direction auprès de chaque organisme visé à l'article 1^{er}, § 4, conformément aux articles 15, 18 et 20.

waar het gebruik van Franse woorden wordt aanbevolen en/of opgelegd, alsmede het in de Franse Gemeenschapsraad goedgekeurde « charte de la langue française » waarin wordt gevraagd Franse woorden te gebruiken).

N° 121 VAN DE HEER SIMONS

Art. 47

Paragraaf 1 aanvullen met een tweede lid, luidend als volgt :

« Ten minste één derde van de leden van het raadgevend comité vertegenwoordigt de gebruikers. »

VERANTWOORDING

De rol van de gebruikers in de raadgevende comités moet worden gewaarborgd.

N° 122 VAN DE HEER SIMONS

Art. 47

Paragraaf 3 aanvullen met een tweede lid, luidend als volgt :

« Het verslag wordt ter informatie aan de Wetgevende Kamers medegedeeld ».

VERANTWOORDING

Op die manier beschikken de verkozenen van Kamer en Senaat over meer informatie.

N° 123 VAN DE HEER DAEMS

Art. 41

In § 1, het woord « autonome » weglaten.

R. DAEMS

N° 124 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 48

In dit artikel de volgende wijzigingen aanbrengen :

1. Paragraaf 1 vervangen door wat volgt :

« § 1. Bij elk van de in artikel 1, § 4, bedoelde instellingen worden onmiddellijk na de inwerking-treding van de wet een raad van bestuur en een directiecomité opgericht overeenkomstig de artikelen 15, 18 en 20.

Les membres du comité de direction sont majoritairement nommés parmi les membres du personnel de l'entreprise concernée.

Les personnes ainsi nommées reprennent les compétences des organes de gestion correspondants telles qu'elles existent à la date d'entrée en vigueur de la présente loi et les exercent chacun de manière collégiale. Les mandats des membres des organes de gestion correspondants visés prennent fin de plein droit à la date des nominations conformément à l'alinéa premier. »

2. Supprimer le § 2.

3. Remplacer le § 3 par ce qui suit :

« § 3. Les personnes nommées conformément au § 1^{er}, premier alinéa, exercent la fonction de membre du conseil d'administration pendant une période de six ans, leur mandat est renouvelable. »

JUSTIFICATION

Toilettage du texte et mise en conformité avec la philosophie des amendements antérieurs.

Par ailleurs, il s'indique de ne pas priver le comité de direction de l'expérience et de la compétence de certains membres du personnel.

Pour ce qui est de la durée des mandats, une durée de six ans correspond à l'usage en la matière.

N° 125 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 49

Apporter les modifications suivantes :

1. Remplacer le § 1^{er} par ce qui suit :

« § 1^{er}. Endéans les soixante jours à compter de l'entrée en vigueur de la présente loi, il sera procédé aux élections sociales libres au sein du personnel de chaque organisme visé à l'article 1^{er}, § 4. »

2. Remplacer le § 2 par ce qui suit :

« § 2. Endéans les nonante jours à compter de l'entrée en vigueur de la présente loi, il sera constitué une commission paritaire auprès de chaque organisme visé à l'article 1^{er}, § 4, conformément à l'article 30. »

3. Supprimer le § 3.

JUSTIFICATION

Mise en concordance avec le principe démocratique visant à organiser des élections sociales libres pour déterminer la représentation des organisations syndicales au sein des commissions paritaires.

N° 126 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 51

Supprimer le § 2.

De meerderheid van de leden van het directiecomité worden uit de personeelsleden van de betrokken onderneming benoemd.

De aldus benoemde personen nemen de bevoegdheden over van de beheersorganen die bestaan op het ogenblik dat de wet in werking treedt en oefenen die bevoegdheden gezamenlijk uit. Aan de mandaten van de leden van de bedoelde beheersorganen komt van rechtswege een einde op de datum waarop de benoemingen overeenkomstig het eerste lid plaatsvinden. »

2. Paragraaf 2 weglaten.

3. Paragraaf 3 vervangen door wat volgt :

« § 3. De overeenkomstig het eerste lid benoemde personen oefenen het mandaat van bestuurslid uit voor een periode van zes jaar; dat mandaat kan worden verlengd. »

VERANTWOORDING

Bijstellen van de tekst om hem in overeenstemming te brengen met de filosofie die aan eerder ingediende amendementen ten grondslag ligt.

Voorts is het niet aangewezen het directiecomité van de ervaring en de vakkennis van bepaalde personeelsleden te beroven.

In verband met de duur van de mandaten, kan een looptijd van zes jaar als gebruikelijk worden beschouwd.

N° 125 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 49

In dit artikel de volgende wijzigingen aanbrengen :

1. Paragraaf 1 vervangen door wat volgt :

« § 1. Binnen zestig dagen te rekenen van de inwerkingtreding van deze wet worden bij het personeel van elk van de in artikel 1, § 4, bedoelde instellingen, vrije sociale verkiezingen gehouden. »

2. Paragraaf 2 vervangen door wat volgt :

« § 2. Binnen negentig dagen te rekenen van, de inwerkingtreding van deze wet wordt, overeenkomstig artikel 30, in elk van de in artikel 1, § 4, bedoelde instellingen, een paritair comité opgericht. »

3. Paragraaf 3 weglaten.

VERANTWOORDING

In overeenstemming brengen met het democratisch principe om vrije sociale verkiezingen te houden ten einde de vertegenwoordiging van de vakorganisaties in de paritaire comités te bepalen.

N° 126 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 51

Paragraaf 2 weglaten.

JUSTIFICATION

La Commission Entreprises publiques réduira l'efficacité du fonctionnement des différentes entreprises publiques autonomes. En effet, chaque entreprise publique a sa dynamique et ses possibilités financières propres.

La création d'une Commission Entreprises publiques, réduira à néant la liberté d'action des entreprises publiques autonomes de par sa fonction de contrôle.

La création de la Commission constitue par conséquent une mesquinerie supplémentaire dont il est impossible de prouver l'utilité.

N° 127 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 51

Au § 3, remplacer l'alinéa c) proposé par ce qui suit :

« c) de la Société nationale des chemins de fer belges. »

JUSTIFICATION

Il n'y a aucune raison de faire une exception pour la SNCB.

W. DRAPS
H. DE CROO

N° 128 DE MM. KNOOPS, DRAPS ET DE CROO

Art. 68

Remplacer le 5° par ce qui suit :

« 5° *Infrastructure publique de télécommunications : les moyens de télécommunications publics, qui permettent le transport de signaux entre points de terminaison définis par fils, par faisceaux hertziens, par moyens optiques ou par d'autres moyens électromagnétiques.* »

JUSTIFICATION

La définition d'infrastructure publique de télécommunication, prévoit non seulement la transmission de signaux, mais inclut aussi implicitement les équipements ainsi que les moyens y afférent destinés à l'émission et réception de données. Cette définition englobe sans discernement une réservation sur des communications entre utilisateurs et des services.

N° 129 DE MM. DRAPS, KNOOPS ET DE CROO

Art. 68

Compléter le premier alinéa du 5° par ce qui suit :

VERANTWOORDING

Het Comité Overheidsbedrijven brengt de efficiënte werking van de verschillende autonome overheidsbedrijven in het gedrang. Elk overheidsbedrijf heeft immers zijn eigen dynamiek en zijn eigen financiële middelen.

Het Comité Overheidsbedrijven zal door zijn controle-opdracht de vrijheid van handelen van autonome overheidsbedrijven volledig ongedaan maken.

De oprichting van het Comité vormt bijgevolg een bijkomende betutteling waarvan het nut niet kan worden aangetoond.

N° 127 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 51

In § 3, het voorgestelde lid c), vervangen door wat volgt :

« c) van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. »

VERANTWOORDING

Voor de NMBS hoeft geen uitzondering te worden gemaakt.

N° 128 VAN DE HEREN KNOOPS, DRAPS EN DE CROO

Art. 68

Het 5° vervangen door wat volgt :

« 5° *Openbare telecommunicatie-infrastructuur : de middelen voor openbare telecommunicatie die het transport van signalen mogelijk maken tussen eindpunten, bepaald door draden, straal-, optische of andere elektro-magnetische verbindingen.* »

VERANTWOORDING

De omschrijving van openbare telecommunicatie-infrastructuur omvat niet alleen het transport van signalen, maar impliciet ook de uitrusting en de daarbij horende middelen voor het zenden en ontvangen van gegevens. Die omschrijving omvat zonder enig onderscheid een slot op de communicatie tussen gebruikers en diensten.

N° 129 VAN DE HEREN DRAPS, KNOOPS EN DE CROO

Art. 68

Het eerste lid van het 5° aanvullen met wat volgt :

« ainsi que des installations reprises à l'article 91, 2^e alinéa ».

JUSTIFICATION

L'amendement vise à maintenir les principes de la loi du 13 octobre 1930, en particulier ceux contenus dans l'article 16 de celle-ci, en faveur des organismes d'utilité publique, afin de garantir l'exercice de leurs activités et la sécurité de leurs infrastructures. Cette garantie a un impact direct sur la sécurité des habitants du pays et le bon fonctionnement des services publics.

De plus, le texte actuel contrevient au principe d'égalité qui doit prévaloir entre les services publics; il aboutit à un transfert de charges d'un service public à un autre.

N° 130 DE MM. KNOOPS, DRAPS, ET DE CROO

Art. 68

Remplacer le 6° par ce qui suit :

« 6° *Point de terminaison* : l'ensemble des connexions physiques, qui répondent à des spécifications techniques d'accès, qui font partie de l'infrastructure publique de télécommunications et sont nécessaires pour avoir accès à cette infrastructure publique et communiquer efficacement par son intermédiaire. »

JUSTIFICATION

Les définitions de point de raccordement et infrastructure publique sont larges à un tel point qu'elles ont pour conséquence que des circuits de données (modems et NT1) situés chez l'utilisateur, ainsi que certains RSVA, tomberaient sous le monopole de Belgacom. Compte tenu de la modification dans la définition de l'infrastructure publique proposée par un autre amendement, il faut remplacer la définition de point de raccordement par point de terminaison puisque la définition actuelle de point de raccordement va bien au-delà de celle du point de terminaison prévue par les directives CE ONP et services. Pourtant, cette définition doit être la plus précise possible puisqu'elle représente le point de terminaison qui permet de mieux délimiter la notion d'infrastructure publique, qui est donnée en monopole à Belgacom. La définition proposée est conforme aux directives CE qui soumet la connexion à l'infrastructure publique aux seuls conditions limitées aux spécifications techniques d'accès. Cette modification est dès lors en ligne avec celle d'infrastructure publique de télécommunications.

N° 131 DE MM. KNOOPS, DRAPS ET DE CROO

Art. 68

Remplacer le 7° par ce qui suit :

« 7° *Appareil terminal* : tout appareil qui est connecté à la terminaison de l'infrastructure publique de

« en van de bij artikel 91, tweede lid, bedoelde inrichtingen ».

VERANTWOORDING

Het amendement beoogt het behoud van de in de wet van 13 oktober 1930 gehuldigde beginselen en inzonderheid van die waarin artikel 16 van die wet voorziet ten behoeve van de instellingen van openbaar nut, om die instellingen waarborgen te bezorgen voor de uitoefening van hun activiteiten en hun infrastructuur te beveiligen. Die waarborgen hebben directe gevolgen voor de veiligheid van onze landgenoten en voor de goede werking van de openbare diensten.

Voorts druist de huidige tekst in tegen het gelijkheidsbeginsel dat voor de openbare diensten moet gelden; hij leidt het tot een verschuiving van lasten van de ene openbare dienst naar de andere.

N° 130 VAN DE HEREN KNOOPS, DRAPS, EN DE CROO

Art. 68

Het 6° vervangen door wat volgt :

« 6° *Eindpunt* : het geheel van de fysische aansluitingen die beantwoorden aan de technische specificaties voor de toegang tot het net, deel uitmaken van de openbare telecommunicatie-infrastructuur en noodzakelijk zijn om toegang te krijgen tot die openbare infrastructuur en degelijke verbindingen te verzorgen. »

VERANTWOORDING

De begrippen aansluitpunt en openbare infrastructuur zijn dermate ruim opgevat dat bij de gebruiker opgestelde datacircuits (modems en NT1), alsmede sommige RSVA's onder het monopolie van Belgacom zouden vallen. Gelet op de in een ander amendement voorgestelde wijziging van het begrip openbare infrastructuur dient het begrip aansluitpunt te worden vervangen door eindpunt aangezien het huidige begrip aansluitpunt veel verder reikt dan het begrip eindpunt zoals dat in de EG-richtlijnen ONP en diensten gehanteerd wordt. Dat begrip moet echter zo nauwkeurig mogelijk zijn, want het gaat om het eindpunt dat de mogelijkheid biedt het begrip openbare infrastructuur waarvan Belgacom het monopolie krijgt, beter af te bakenen. De voorgestelde definitie strookt met de EEG-richtlijnen waarbij de aansluiting op de openbare infrastructuur alleen onderworpen is aan de voorwaarden die beperkt zijn tot de technische toegangsspecificaties. Die wijziging strookt derhalve met de inhoud van het begrip openbare telecommunicatie-infrastructuur.

N° 131 VAN DE HEREN KNOOPS, DRAPS EN DE CROO

Art. 68

Het 7° vervangen door wat volgt :

« 7° *Eindapparaat* : ieder apparaat dat voor overbrenging, verwerking of ontvangst van informatie op

télécommunications pour transmettre, traiter ou recevoir des informations,

a) qui est destiné à accéder directement à ou qui a une répercussion directe sur l'infrastructure publique de télécommunications et

b) qui est soumis aux conditions des exigences essentielles, uniquement pour la partie à laquelle elles s'appliquent, telles que définies à l'article 68, 7° bis. »

JUSTIFICATION

Le terme « d'installation » proposé dans la définition du projet peut être interprété de façon à inclure l'ensemble des équipements connectés à l'infrastructure publique, y compris « une installation » d'ordinateurs connectés aux réseaux privés, mais qui ne peut être considéré comme « équipement terminal ». L'article 92, § 1^{er}, impose en outre des conditions d'utilisation restrictives lors de l'interconnexion d'installations.

La modification proposée limite le champ d'application de l'avant-projet. La définition d'appareil terminal a été limitée à l'équipement qui est soumis aux conditions de raccordement au réseau. En d'autres termes, les équipements visés par la loi, sont uniquement ceux capables d'affecter les exigences essentielles de connexion au réseau public de télécommunications (l'infrastructure), tel que défini par la directive 86/361/EEC (articles 2.10 et 2.17).

Déjà le CCITT avait défini l'équipement terminal, comme fournissant les fonctions nécessaires à la mise en œuvre des protocoles d'accès.

N° 132 DE MM. KNOOPS, DRAPS ET DE CROO

Art. 68

Remplacer le 8° par ce qui suit :

« 8° Circuit loué : ensemble de deux voies associées pour assurer la transmission entre deux points, des signaux appartenant à une même communication ».

JUSTIFICATION

La définition à l'article 68, 8° est trop limitative pour l'utilisateur, elle est remplacée par celle de circuit loué, qui est conforme à la définition technique du CCITT.

N° 133 DE MM. KNOOPS, DRAPS ET DE CROO

Art. 68

Remplacer le 9° par ce qui suit :

« 9° Commutation de données par paquets ou par circuits : l'exploitation commerciale pour le grand public du transport direct de données au départ et à

de eindpunten van een openbare telecommunicatie-structuur is aangesloten,

a) dat bestemd is om rechtstreeks toegang te krijgen tot de openbare telecommunicatie-infrastructuur of daar rechtstreekse consequenties voor heeft en

b) dat onderworpen is aan de essentiële vereisten zoals bepaald in artikel 68, 7° bis, doch uitsluitend voor het gedeelte waarop zij van toepassing zijn. »

VERANTWOORDING

De in het ontwerp voorgestelde uitdrukking « inrichting » kan zodanig worden geïnterpreteerd dat zij alle op de openbare infrastructuur aangesloten apparatuur omvat, met inbegrip van een « inrichting » van op de privé-netten aangesloten computer, maar die niet als « eindapparatuur » kan worden beschouwd. Artikel 92, § 1, legt bovendien beperkende gebruiksvoorwaarden op voor de schakeling van inrichtingen.

De voorgestelde wijziging beperkt het toepassingsgebied van het wetsontwerp. Het begrip eindapparaat werd beperkt tot de uitrusting die aan de voor de aansluiting op het net gestelde voorwaarden onderworpen is. De bij de wet bedoelde uitrustingen zijn met andere woorden uitsluitend die welke implicaties kunnen hebben voor de essentiële vereisten die gelden voor de aansluiting op het openbaar telecommunicatienet (de infrastructuur), zoals dat in richtlijn 86/361/EEG (artikelen 2.10 en 2.17) omschreven wordt.

Het CCITT heeft reeds eerder de eindapparatuur omschreven als de uitrusting die voor de tenuitvoerlegging van de toegankelijkheidsvoorschriften noodzakelijk is.

N° 132 VAN DE HEREN KNOOPS, DRAPS EN DE CROO

Art. 68

Het 8° vervangen door wat volgt :

« 8° Huurlijnen : het samenstel van twee verbonden routes waarmee de overbrenging tussen twee punten van signalen van een zelfde communicatie mogelijk is ».

VERANTWOORDING

De definitie die in artikel 68, 8°, wordt gegeven is te eng voor de gebruiker; daarom wordt ze vervangen door die van huurlijn, die strookt met de technische definitie van het CCITT.

N° 133 VAN DE HEREN KNOOPS, DRAPS EN DE CROO

Art. 68

Het 9° vervangen door wat volgt :

« 9° Pakket- of circuitgeschakelde gegevensoverdracht : de commerciële exploitatie voor het grote publiek van het directe gegevenstransport van en naar

destination des points de terminaison du réseau public commuté, permettant à tout utilisateur d'utiliser l'équipement connecté à un tel point de terminaison pour communiquer avec un autre point de terminaison ».

JUSTIFICATION

La définition « service de transport », est une extension du monopole sur le traitement des signaux par l'utilisateur lors de l'établissement, ou la cessation de la communication via son point de raccordement.

Pourtant, à l'exception du service téléphonique « voix », la directive services de la CE garantit que tous les services de télécommunications doivent être libres, avec accès égal à l'infrastructure publique des télécommunications (article 2). Cette directive met en évidence que les droits exclusifs octroyés aux entreprises publiques pour l'établissement du réseau, les restrictions sur le libre accès et le traitement des informations avant la transmission, ou après que les messages aient été reçus (article 6) sont contraires au Traité.

Effectivement, tous les services de réseau, qui ont leur valeur ajoutée dans le transport (Electronic Data Interchange, gestion de réseau, transfert de fichier, ...) ne seraient pas admis par le projet. Ce sont les services qui connaîtront la plus forte croissance en Europe pour les dix années à venir.

E. KNOOPS
W. DRAPS
H. DE CROO

N° 134 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 73

Remplacer le § 1^{er} par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le statut administratif et pécuniaire du personnel de l'Institut, son cadre organique et son cadre linguistique sont fixés dans les trois mois qui suivent la date de l'entrée en vigueur du présent article ».

JUSTIFICATION

Il est impératif que le statut administratif et pécuniaire du personnel ainsi que le cadre organique et le cadre linguistique de l'Institut soient fixés dans les plus brefs délais afin de permettre au Roi de procéder aux nominations des membres du personnel en application de l'article 74 et ainsi, de rendre rapidement l'Institut opérationnel.

N° 135 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 74

Au deuxième alinéa, supprimer les mots « Ces nominations sont soustraites à tous droits de priorité ».

de eindpunten van het geschakelde openbaar net, wat iedere gebruiker in staat stelt de aan een bepaald eindpunt verbonden uitrusting te gebruiken om met een ander eindpunt in verbinding te treden »

VERANTWOORDING

De definitie van « Transportdienst » is een uitbreiding van het monopolie over de behandeling van signalen door de gebruiker tijdens de totstandbrenging of de beëindiging van de communicatie via zijn aansluitpunt.

De « spraak »-telefoon dienst uitgezonderd, garandeert de dienstenrichtlijn van de EG dat alle telecommunicatiediensten vrij moeten zijn, met een gelijke toegang tot de openbare telecommunicatievoorzieningen (artikel 2). Die richtlijn wijst erop dat de exclusieve rechten die aan de overheidsbedrijven worden verleend voor de totstandbrenging van het net, de beperkingen op de vrije toegang en de behandeling van de informatie vóór de overbrenging of nadat de berichten zijn ontvangen (artikel 6) strijdig zijn met het Verdrag.

Alle diensten van het net die van toegevoegde waarde voor het transport zijn (Electronica Data Interchange, netbeheer, overdracht van gegevensbestand, ...) zouden door het ontwerp worden geweerd. Dat zijn uitgerekend de diensten die de komende 10 jaar in Europa de sterkste uitbreiding zullen nemen.

N° 134 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 73

De eerste paragraaf vervangen door wat volgt :

« § 1. Het administratief en geldelijk statuut van het personeel van het Instituut, de personeelsformatie en het taalkader daarvan worden vastgelegd binnen drie maanden volgend op de inwerkingtreding van dit artikel ».

VERANTWOORDING

Het administratief en geldelijk statuut van het personeel, alsmede de personeelsformatie en het taalkader van het Instituut moeten absoluut zo spoedig mogelijk worden vastgelegd om de Koning in staat te stellen met toepassing van artikel 74 het personeel te benoemen en zodoende het Instituut spoedig operationeel te maken.

N° 135 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 74

In het tweede lid, de zin « Voor deze benoemingen gelden geen voorrangsregelen » **weglaten.**

JUSTIFICATION

Cette phrase est ambiguë et peut laisser supposer que les qualités et mérites des candidats ne seront pas examinés en toute équité.

N° 136 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 75

Au § 1^{er}, supprimer le troisième alinéa.

JUSTIFICATION

La définition de stratégies de développement des télécommunications doit demeurer du ressort du conseil d'administration de Belgacom.

N° 137 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 75

Supprimer le § 2.

JUSTIFICATION

Ce paragraphe n'a plus de raison d'être si le système de contrat de gestion est rejeté et si la fonction de commissaire du gouvernement disparaît.

N° 138 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 75

Supprimer le § 5.

JUSTIFICATION

Le projet multiplie les instances diverses et les comités coûteux. Le comité consultatif ne représente pas d'intérêt et s'avérera par son mode de désignation, un comité regroupant exclusivement des organisations professionnelles.

N° 139 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 78

Supprimer le 2°.

JUSTIFICATION

Il est inacceptable qu'un organisme qui dispose d'une activité normative puisse avoir pour ressources des legs et des donations en sa faveur.

VERANTWOORDING

Die tekst is dubbelzinnig en kan het vermoeden wekken dat kwaliteiten en merites niet in alle eerlijkheid zullen worden getoetst.

N° 136 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 75

In § 1, het derde lid weglaten.

VERANTWOORDING

Het vaststellen van de ontwikkelingsstrategieën voor de telecommunicatie moet tot de bevoegdheid van de raad van bestuur van Belgacom blijven behoren.

N° 137 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 75

§ 2 weglaten.

VERANTWOORDING

Die paragraaf is overbodig als de regeling van het beheerscontract wordt verworpen en de functie van regeringscommissaris verdwijnt.

N° 138 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 75

De vijfde paragraaf weglaten.

VERANTWOORDING

Het ontwerp doet uiteenlopende instellingen en kostbare comités hand over hand toenemen. Het raadgevend comité heeft geen nut en zal, afgaande op de wijze waarop het wordt aangewezen, een comité blijken te zijn dat uitsluitend beroepsorganisaties groepeerst.

N° 139 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 78

Het 2° weglaten.

VERANTWOORDING

Het is onaanvaardbaar dat een instelling met normatieve bevoegdheid in zijn voordeel gedane schenkingen en legaten als middelen kan aanwenden.

N° 140 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 80

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Le projet multiplie les instances diverses et les comités coûteux. Le comité consultatif ne représente pas d'intérêt et s'avérera par son mode de désignation, un comité regroupant exclusivement des organisations professionnelles.

W. DRAPS
H. DE CROO

N° 141 DE MM. KNOOPS, DRAPS ET DE CROO

Art. 80

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Article 80. — § 1^{er}. Un comité consultatif pour les télécommunications est créé auprès de l'Institut.

§ 2. Ce comité donne, soit d'initiative de deux de ses membres au minimum, soit à la demande du fonctionnaire dirigeant de l'Institut ou du Ministre, des avis relatifs à toute question concernant les télécommunications ou d'application de la présente loi, lequel Institut doit fournir une réponse dans les meilleurs délais. Il peut se concerter avec l'Institut.

§ 3. Le Comité consultatif doit organiser la consultation en conformité avec les directives européennes concernant la reconnaissance mutuelle de l'agrément des appareils terminaux et le cadre ONP dans le domaine des télécommunications.

Les membres de ce comité représenteront la Belgique et participeront aux réunions du Comité Européen de caractère consultatif composé des représentants des Etats Membres.

§ 4. Le Comité est consulté sur les dispositions du contrat de gestion qui concernent les usagers.

Il publie un rapport annuel sur l'évolution du secteur des télécommunications et sur ses propres activités. »

JUSTIFICATION

Le besoin d'avoir une participation des utilisateurs, spécifiquement dans la définition des exigences essentielles, a bien été compris par le Parlement Européen lors de la préparation de la Directive Cadre sur l'ONP. Le même besoin s'applique au Comité consultatif belge lors des décisions sur l'application des normes aux exigences essentielles sur l'accès à l'infrastructure publique.

N° 140 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 80

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Het ontwerp doet uiteenlopende instellingen en kostbare comités hand over hand toenemen. Het raadgevend comité heeft geen nut en zal, afgaande op de wijze waarop het wordt aangewezen, een comité blijken te zijn dat uitsluitend beroepsorganisaties groepeerst.

N° 141 VAN DE HEREN KNOOPS, DRAPS EN DE CROO

Art. 80

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 80. — § 1. Bij het Instituut wordt een Raadgevend Comité voor de telecommunicatie opgericht.

§ 2. Dat Comité brengt ofwel op initiatief van ten minste twee van zijn leden, ofwel op verzoek van de leidende ambtenaar van het Instituut of van de Minister advies uit over alle aangelegenheden die betrekking hebben op telecommunicatie of op de toepassing van deze wet. Het Instituut moet zo snel mogelijk antwoorden. Het Comité kan overleg plegen met het Instituut.

§ 3. Het Raadgevend Comité moet de raadpleging organiseren overeenkomstig de Europese richtlijnen betreffende de wederzijdse erkenning van de eindapparatuur en de Open Network Provision (ONP) op het gebied van de telecommunicatie.

De leden van dat Comité zullen België vertegenwoordigen en deelnemen aan de vergaderingen van het Europese Overlegcomité dat is samengesteld uit de vertegenwoordigers van de Lid-Staten.

§ 4. Het Comité wordt geraadpleegd over de bepalingen van het beheerscontract die de gebruikers aangaan.

Het Comité publiceert een jaarverslag over de ontwikkeling in de telecommunicatie en over de eigen activiteiten. »

VERANTWOORDING

Het Europese Parlement heeft bij de voorbereiding van de kaderrichtlijn over de ONP duidelijk ingezien dat inspraak van de gebruikers noodzakelijk is, vooral wanneer het de definiëring van essentiële eisen betreft. Diezelfde noodzaak geldt eveneens voor het Belgische Raadgevend Comité wanneer beslissingen moeten worden genomen over de toepassing van de normen op de essentiële eisen betreffende de toegang tot de openbare infrastructuur.

L'amendement proposé est en ligne avec les dispositions adoptées par la Directive Cadre de l'ONP. Voir article 9 de la directive ONP (Com (89) 325) sur l'obligation de consulter les représentants des Etats Membres et l'article 10 qui considère le Comité comme étant réglementaire. Voir aussi l'article 12 de la directive sur la reconnaissance mutuelle des équipements terminaux (Com (89) 289), qui contient cette même obligation. Comme la Belgique sera représentée dans le Comité européen, une concertation avec toutes les organisations belges doit donc avoir lieu au préalable.

E. KNOOPS
W. DRAPS
H. DE CROO

N° 142 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 81

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Le projet multiplie les instances diverses et les comités coûteux. Le comité consultatif ne représente pas d'intérêt et s'avérera par son mode de désignation, un comité regroupant exclusivement des organisations professionnelles.

W. DRAPS
H. DE CROO

N° 143 DE MM. KNOOPS, DRAPS ET DE CROO

Art. 82

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Les articles 82 et 84 qui attribuent la concession exclusive de l'infrastructure et autres services réservés à Belgacom, sans délimitation du domaine public, doivent être revus entièrement afin de mieux balancer les intérêts du monopole sur l'infrastructure publique et ceux de la libre concurrence des services de télécommunications. Les définitions de l'infrastructure du réseau public, et des droits exclusifs sont précisées dans les directives « ONP » (Open Network Provision) et « Services », adoptées par le Conseil le 5 février 1990.

Ces directives permettent l'accès ouvert aux réseaux publics et à certains services de télécommunications réservés jusqu'à présent au secteur public et devraient entrer en vigueur en même temps afin de mettre fin aux droits exclusifs dont bénéficient les PTT.

Dit amendement strookt met de in de Kaderrichtlijn over de ONP goedgekeurde bepalingen. Men vergelijkte daartoe artikel 9 van de ONP-richtlijn (Com(89)325) over de verplichting om de vertegenwoordigers van alle organisaties en de vertegenwoordigers van de Lid-Staten te raadplegen, alsmede artikel 10 dat ervan uitgaat dat het Comité regelgevende bevoegdheid heeft. Men vergelijkte daartoe ook artikel 12 van de richtlijn over de wederzijdse erkenning van de eindapparatuur (Com(89)289), die dezelfde verplichting bevat. Aangezien België in het Europese Comité vertegenwoordigd zal zijn, moet vooraf met alle Belgische organisaties worden overlegd.

N° 142 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 81

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Het ontwerp doet uiteenlopende instellingen en kostbare comités hand over hand toenemen. Het raadgevend comité heeft geen nut en zal, afgaande op de wijze waarop het wordt aangewezen, een comité blijken te zijn dat uitsluitend beroepsorganisaties groepeerde.

N° 143 VAN DE HEREN KNOOPS, DRAPS EN DE CROO

Art. 82

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

De artikelen 82 en 84 waarbij de exclusieve concessie van de infrastructuur en andere gereserveerde diensten aan Belgacom wordt toegekend zonder afbakening van het openbare domein, moeten helemaal worden herzien om tot een beter evenwicht te komen tussen de belangen van het monopolie ten aanzien van de openbare infrastructuur en die van de vrije concurrentie van de telecommunicatiediensten. De omschrijvingen van de infrastructuur van het openbare net en van de exclusieve rechten zijn vastgelegd in de op 5 februari 1990 door de Raad goedgekeurde richtlijnen « ONP » (Open Network Provision) en « Diensten ».

Die richtlijnen maken de openbare netten en sommige tot dusver aan de overheid voorbehouden telecommunicatiediensten voor iedereen toegankelijk en zouden, om aan de exclusieve rechten van de PTT een einde te maken, gelijktijdig van kracht moeten worden.

L'article 84 nécessite une définition du contrat de gestion reprenant les critères de qualité de service de l'infrastructure, définis dans l'ONP.

N° 144 DE MM. KNOOPS, DRAPS ET DE CROO

Art. 83

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 83. — *Il est confié à Belgacom des droits exclusifs ou spéciaux sur la fourniture au public de services :*

- 1° de téléphonie vocale et de télex;*
- 2° de commutation de données par paquets jusqu'au 31 décembre 1992;*
- 3° de simple revente de capacité de circuits loués jusqu'au 31 décembre 1992.*

Le Roi pourra adapter par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, après avis de l'Institut, la présente liste aux directives européennes en vigueur.

Sur proposition de l'Institut, le Ministre fixe pour la fourniture de service de commutation de données par paquets ou par circuits la procédure d'autorisation qui vise le respect des exigences essentielles, prévues par les directives européennes. »

JUSTIFICATION

Tout comme les définitions — beaucoup trop larges — d'infrastructure publique et de point de raccordement, la loi doit préciser plus exactement quels services de base doivent bénéficier de droits exclusifs ou spéciaux.

La possibilité d'imposer des critères pour déterminer la valeur ajoutée aux exploitants de services non-réservés est techniquement impossible et crée une incertitude qui équivaut à rendre leur fourniture impossible.

Conformément aux lignes de force du Livre Vert de la CE, il convient de limiter le service réservé à la téléphonie vocale.

L'article de l'avant-projet constitue une inversion à la règle selon laquelle les services réservés doivent demeurer l'exception. Ceci apparaît clairement dans le troisième tiret de l'article 83.

La modification proposée donne au Roi, le moyen de restreindre ou d'adapter la liste des services réservés, tel que la téléphonie vocale et le télex et de tolérer la communication de données par paquets jusqu'au 31 décembre 1992, mais en laissant les autres services à la libre concurrence (conformément aux directives européennes existantes ou en cours d'élaboration et en accord avec le Conseil des Ministres du 5 février 1990).

N° 145 DE MM. KNOOPS, DRAPS ET DE CROO

Art. 86

Supprimer cet article.

Artikel 84 vergt een omschrijving van het beheerscontract waarin de in het ONP vastgelegde criteria voor de kwaliteit van de infrastructuurdienst zijn opgenomen.

N° 144 VAN DE HEREN KNOOPS, DRAPS EN DE CROO

Art. 83

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 83. — *Aan Belgacom worden exclusieve of bijzondere rechten toegekend voor de levering aan het publiek van :*

- 1° spreektelefoon- en telexdiensten;*
- 2° diensten voor de pakkettschakeling van gegevens tot 31 december 1992;*
- 3° diensten voor de gewone voortverkoop van gehuurde circuitcapaciteit tot 31 december 1992.*

De Koning kan deze lijst, na advies van het Instituut, bij in de Ministerraad overlegd besluit aan de geldende Europese richtlijnen aanpassen.

Op voorstel van het Instituut bepaalt de Minister, voor de levering van diensten voor pakketten- of circuitschakeling van gegevens, de vergunningsprocedure met het oog op de eerbiediging van de essentiële vereisten waarin in de Europese richtlijnen is voorzien. »

VERANTWOORDING

Zoals de — veel te ruime — bepalingen van openbare infrastructuur en aansluitpunt, moet in de wet nauwkeuriger worden vastgelegd voor welke basisdiensten exclusieve of bijzondere rechten moeten gelden.

Aan exploitanten van niet-gereserveerde diensten criteria voor het vaststellen van de toegevoegde waarde opleggen is technisch onmogelijk en schept onzekerheid die erop neerkomt dat de levering ervan onmogelijk wordt gemaakt.

Overeenkomstig de krachtlijnen van het Groenboek van de EG dient de gereserveerde dienst tot de spreektelefoon beperkt te blijven.

Dit artikel van het ontwerp is een omkering van de regel dat gereserveerde diensten de uitzondering moeten blijven. Dat blijkt duidelijk in het derde punt van artikel 83.

De voorgestelde wijziging geeft de Koning de mogelijkheid om de lijst van gereserveerde diensten, zoals spreektelefoon en telex, te beperken of aan te passen en de pakkettschakeling van gegevens tot 31 december 1992 toe te laten, en tevens voor de andere diensten de vrije concurrentie te laten spelen (overeenkomstig de bestaande of in voorbereiding zijnde Europese richtlijnen en in overeenstemming met de beslissingen van de Ministerraad van 5 februari 1990).

N° 145 VAN DE HEREN KNOOPS, DRAPS EN DE CROO

Art. 86

Dit artikel weglaten.

JUSTIFICATION

Les définitions de point de raccordement et infrastructure publique sont larges à un tel point qu'elles ont pour conséquence que des circuits de données (modems et NT1) situés chez l'utilisateur, ainsi que certains RSVA, tomberaient sous le monopole de Belgacom. Compte tenu de la modification dans la définition de l'infrastructure publique proposée par un autre amendement, il faut remplacer la définition de point de raccordement par point de terminaison puisque la définition actuelle de point de raccordement va bien au-delà de celle du point de terminaison prévue par les directives CE ONP et services. Pourtant, cette définition doit être la plus précise possible puisqu'elle représente le point de terminaison qui permet de mieux délimiter la notion d'infrastructure publique, qui est donnée en monopole à Belgacom. La définition proposée est conforme aux directives CE qui soumet la connexion à l'infrastructure publique aux seuls conditions limitées aux spécifications techniques d'accès. Cette modification est dès lors en ligne avec celle d'infrastructure publique de télécommunications.

N° 146 DE MM. KNOOPS, DRAPS ET DE CROO

Art. 87

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Constatons l'imprécision qui consiste à ouvrir à la concurrence les services non-réservés qui ne sont pas visés par l'article 87, qui définit le monopole sur « l'infrastructure publique ». Le fait de comparer au 82.1. des services dénommés « non-réservés » avec une infrastructure signifie bien que cette dernière par sa définition, contient des services qui lui sont réservés, et ceci en plus des services réservés par l'article 82.2.

Il est inutile de définir dans l'article 87 la notion de service non-réservé, puisqu'ils sont libres.

N° 147 DE MM. KNOOPS, DRAPS ET DE CROO

Art. 88

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

L'article 88 est contradictoire à la directive ONP (article 8), qui ne permet aucune restriction limitant l'accès à, ou l'utilisation de, l'infrastructure publique ou qui invoque une obligation d'utilisation de services réservés.

VERANTWOORDING

De bepalingen van aansluitpunt en openbare infrastructuur zijn zo ruim dat daaruit voortvloeit dat datacircuits (modems en NT1) bij de gebruiker en sommige RSVA's onder het monopolie van Belgacom zouden vallen. Rekening houdend met de in een eerder amendement voorgestelde wijziging in de omschrijving van openbare infrastructuur, dient de bepaling aansluitpunt door eindpunt te worden vervangen aangezien de huidige bepaling van aansluitpunt heel wat verder reikt dan die van eindpunt waarvan in de EG-richtlijnen « ONP » en « diensten » sprake is. Die bepaling moet nochtans zo nauwkeurig mogelijk zijn aangezien zij het eindpunt voorstelt dat een betere omschrijving van het begrip openbare infrastructuur, waarvan het monopolie aan Belgacom wordt gegeven, mogelijk maakt. De voorgestelde bepaling strookt met de richtlijnen van de EG die aansluiting op de openbare infrastructuur alleen afhankelijk maakt van voorwaarden betreffende de technische specificaties inzake toegang. Die wijziging ligt dus in de lijn van die over de openbare telecommunicatie-infrastructuur.

N° 146 VAN DE HEREN KNOOPS, DRAPS EN DE CROO

Art. 87

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Tegen niet-gereserveerde diensten die niet bedoeld zijn in artikel 87 dat het monopolie over « de openbare infrastructuur » vastlegt, mag er concurrentie komen. Dat in artikel 82, 1°, « niet-gereserveerd » genoemde diensten met infrastructuur vergeleken worden, betekent wel degelijk dat deze laatste per definitie diensten omvat die haar zijn voorbehouden, naast de bij artikel 82, 2°, gereserveerde diensten.

Het is nutteloos in artikel 87 het begrip niet-gereserveerde dienst te omschrijven, vermits zij vrij zijn.

N° 147 VAN DE HEREN KNOOPS, DRAPS EN DE CROO

Art. 88

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Artikel 88 is strijdig met de ONP-richtlijn (artikel 8), die geen beperking van de toegang tot of van het gebruik van de openbare infrastructuur toelaat of verwijst naar een verplicht gebruik van gereserveerde diensten.

N° 148 DE MM. KNOOPS, DRAPS ET DE CROO

Art. 89

Supprimer les §§ 2, 3 et 4.

JUSTIFICATION

Soumettre un RSVA à une procédure d'autorisation constitue une entrave au libre commerce, d'autant plus que les critères d'autorisation ne sont pas définis par l'avant-projet de loi. La directive « services » de la CE prévoit que les opérateurs privés offrant des services de télécommunications autres que la téléphonie vocale, peuvent être soumis à une procédure de déclaration visant le respect des exigences essentielles, qu'après en avoir informé la Commission (article 2) et que jusqu'au 31 décembre 1992 au plus tard ils s'engagent à ne pas fournir de la simple revente de capacité de circuits loués (article 3).

La même directive stipule que « toutefois aucune autre obligation ne peut être mise à la charge de ces opérateurs pour faire respecter cette mesure » (point 19 du préambule).

La procédure de l'avant-projet pourrait être utilisée comme barrière d'accès et pour limiter la variété des services offerts par les petites et moyennes entreprises, fournisseurs de RSVA. Les nouveaux régimes de compétition ouverte en Grande Bretagne, Pays-Bas, Allemagne ont donné un libre choix d'utilisateur, qui utilise ces services pour améliorer son avantage compétitif à travers une plus grande variété de services souvent offerts par des PME.

N° 149 DE MM. KNOOPS, DRAPS ET DE CROO

Art. 91

Compléter cet article par ce qui suit :

« De même les dispositions du présent chapitre ne sont pas applicables aux installations empruntant le domaine public établies et exploitées par les services de l'Etat, les Régions, les Communautés, les Provinces et les Communes, par les concessionnaires des services publics de transports en commun, par les propriétaires de réseaux de transport ou de distribution d'énergie électrique, de gaz et d'eau et par d'autres services d'utilité publique. »

Les structures futures feront l'objet d'une déclaration à faire parvenir dans le mois de leur établissement ou leur suppression, à l'institut. »

JUSTIFICATION

L'amendement vise à maintenir les principes de la loi du 13 octobre 1930, en particulier ceux contenus dans l'article 16 de celle-ci, en faveur des organismes d'utilité publique, afin de garantir l'exercice de leurs activités et la sécurité de leurs infrastructures. Cette garantie a un impact direct sur

N° 148 VAN DE HEREN KNOOPS, DRAPS EN DE CROO

Art. 89

De §§ 2, 3 en 4 weglaten.

VERANTWOORDING

Een RSVA een vergunningsprocedure opleggen betekent een belemmering van de vrije handel, temeer daar geen criteria voor de vergunning in het wetsontwerp bepaald zijn. De EG-richtlijn « diensten » zegt dat aan particuliere dienstverstrekkers die andere telecommunicatiediensten dan spreektelefoon aanbieden, met het oog op de inachtneming van de essentiële vereisten, een vergunningsprocedure kan worden opgelegd, dat zij, na de Commissie daarvan op de hoogte te hebben gebracht (artikel 2) en uiterlijk tot 31 december 1992 zich ertoe verbinden geen gewone doorverkoop van capaciteit van huurlijnen uit te voeren (artikel 3).

Volgens dezelfde richtlijn mogen echter aan die dienstverstrekkers geen andere verplichtingen worden opgelegd om dat verbod te doen naleven (punt 19 van de inleiding).

De procedure van het ontwerp zou kunnen worden gebruikt als belemmering voor de toegang en om de verscheidenheid van door de RSVA leverende kleine en middelgrote ondernemingen aangeboden diensten te beperken. De nieuwe concurrentiemogelijkheden in Groot-Brittannië, Nederland en Duitsland laten de vrije keuze van gebruiker die van die diensten gebruik maakt om zijn positie te verbeteren via een ruimere verscheidenheid van diensten die vaak door KMO's aangeboden worden.

N° 149 VAN DE HEREN KNOOPS, DRAPS EN DE CROO

Art. 91

Dit artikel aanvullen met wat volgt :

« De bepalingen van dit hoofdstuk zijn evenmin van toepassing op van het openbaar domein gebruik makende installaties die opgericht en geëxploiteerd worden door diensten van het Rijk, de Gewesten, de Gemeenschappen, de Provincies en de Gemeenten, door de concessiehouders van openbare diensten voor gemeenschappelijk vervoer, door eigenaars van netten voor de overbrenging of voorziening van elektrische energie, gas en water, en door andere diensten van openbaar nut. »

Van de toekomstige structuren wordt binnen een maand na de oprichting of de afschaffing ervan aangifte gedaan bij het Instituut. »

VERANTWOORDING

Het amendement beoogt het behoud van de beginselen van de wet van 13 oktober 1930, en in het bijzonder van artikel 16 daarvan, ten behoeve van de instellingen van openbaar nut, ten einde de uitoefening van hun bedrijvigheid en de veiligheid van hun infrastructuur te waarborgen.

la sécurité des habitants du pays et le bon fonctionnement des services publics.

De plus, le texte actuel contrevient au principe d'égalité qui doit prévaloir entre les services publics; il aboutit à un transfert de charges d'un service public à un autre.

N° 150 DE MM. KNOOPS, DRAPS ET DE CROO

Art. 91

Compléter cet article par ce qui suit :

« Les dispositions du présent chapitre ne sont également pas applicables aux liaisons franchissant les limites d'une propriété particulière établie et exploitée, pour les nécessités de leur exploitation par les administrations de l'Etat, des Régions, des Communautés, des Provinces et des Communes ainsi que par les concessionnaires de l'exploitation de services d'utilité publique. »

Ces liaisons font l'objet d'une simple déclaration à l'Institut Belge des Télécommunications avec plan à l'échelle en double expédition, à faire parvenir à l'IBT dans le mois de leur établissement, modification ou suppression. »

JUSTIFICATION

Vu l'intérêt de l'utilité publique, certaines administrations belges doivent également disposer, pour leur usage privé, de réseaux propres ne tombant pas sous le monopole de Belgacom en matière d'infrastructure.

E. KNOOPS
W. DRAPS
H. DE CROO

N° 151 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 94

Remplacer le § 2 par ce qui suit :

« § 2. Le Ministre, sur proposition de l'Institut, prendra les mesures nécessaires afin qu'un appareil terminal ne puisse être mis en service, que s'il répond aux exigences essentielles définies à l'article 68, 7°bis ». »

JUSTIFICATION

La directive 86/361/CEE est d'application depuis le 24 août 1986. Il faut donc être conforme aux directives de 1986 et 1988 déjà notifiées, ainsi que celle en élaboration de 1989 (article 5) et on ne peut laisser au Ministre de fixer librement les spécifications techniques.

W. DRAPS
H. DE CROO

Die waarborg heeft directe gevolgen voor de veiligheid van onze landgenoten en voor de goede werking van de openbare diensten.

De huidige tekst druist bovendien in tegen het gelijkheidsbeginsel dat voor de overheidsdiensten moet gelden; hij leidt tot een verschuiving van lasten van de ene openbare dienst naar de andere.

N° 150 VAN DE HEREN KNOOPS, DRAPS EN DE CROO

Art. 91

Dit artikel aanvullen met wat volgt :

« De bepalingen van dit hoofdstuk zijn evenmin van toepassing op de verbindingen die de grenzen van een welbepaalde aangelegde en geëxploiteerde eigendom overschrijden voor de noden van de exploitatie ervan door de diensten van de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen, de Provincies en de Gemeenten, alsmede door de concessiehouders voor de exploitatie van diensten van openbaar nut. »

Voor dergelijke verbindingen is het voldoende dat uiterlijk een maand nadat ze zijn aangelegd, aangepast of opgeheven, aan het Belgisch Instituut voor Telecommunicatie een gewone verklaring met twee exemplaren van een plan op schaal worden toegestuurd. »

VERANTWOORDING

Met het oog op het algemeen belang, moeten sommige Belgische besturen voor eigen gebruik over een aantal netten kunnen beschikken die niet onder het monopolie van Belgacom inzake infrastructuur vallen.

N° 151 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 94

§ 2 vervangen door wat volgt :

« § 2. Op voorstel van het Instituut zal de Minister de nodige maatregelen treffen opdat een eindapparaat pas kan worden gebruikt indien het aan de in artikel 68, 7°bis, omschreven essentiële vereisten voldoet ». »

VERANTWOORDING

Richtlijn 86/361/EEG is sinds 24 augustus 1986 van kracht. Overeenstemming met de al afgekondigde richtlijnen van 1986 en 1988, alsmede met de richtlijn van 1989 (art. 5) die in voorbereiding is, is dan ook geboden. Men mag het niet aan de Minister overlaten om zelf de technische specificaties vast te leggen.

N° 152 DE MM. KNOOPS, DRAPS ET DE CROO

Art. 94

Compléter cet article par ce qui suit :

« § 5. Toutefois, lors du développement et d'essais d'un équipement, d'expérimentations, expositions, et d'autres circonstances exceptionnelles, l'opérateur du réseau public peut permettre la connexion de cet équipement à son réseau ».

JUSTIFICATION

Il est raisonnable de permettre la connexion sans agrément dans des circonstances exceptionnelles, et ceci après que l'opérateur public en ait étudié le risque. Ceci est une pratique normale dans le contexte du système de reconnaissance mutuelle des agréments d'appareils terminaux. C'est pour cette raison qu'une telle procédure d'exception est proposée dans la loi.

E. KNOOPS
W. DRAPS
H. DE CROO

N° 153 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 96

Au 1°, supprimer les mots « et l'usage pour lequel il est agréé ».

JUSTIFICATION

Les directives européennes ne font nullement mention de ce que l'usage que l'on fait d'un terminal pourrait être un critère d'agrément. Celui-ci n'est obligatoire que s'il y a une intention de connecter l'appareil à un réseau public ou privé.

Dans le même contexte l'interdiction de commercialisation ne peut s'appliquer qu'en cas de non-respect des exigences essentielles (art. 2. COM (89) 325). Tout aspect technique autre que l'agrément d'un appareil terminal, tel que l'interopérabilité de bout en bout, relève du domaine des relations entre fabricant, fournisseur et client, en d'autres termes, de la liberté de commerce. Tout autre aspect de la relation client/fournisseur tel que la vente, la location, la mise à disposition ou le prêt ne peuvent pas non plus être réglementés à travers les conditions d'agrément.

W. DRAPS
H. DE CROO

N° 152 VAN DE HEREN KNOOPS, DRAPS EN DE CROO

Art. 94

Dit artikel aanvullen met wat volgt :

« § 5. Bij het ontwikkelen en testen van bepaalde installaties, alsmede bij experimenten, tentoonstellingen en in andere uitzonderlijke omstandigheden kan de exploitant van het openbare net toestemming verlenen om die installatie op zijn net aan te sluiten ».

VERANTWOORDING

In uitzonderlijke omstandigheden moet aansluiting zonder goedkeuring redelijkerwijze worden toegestaan nadat de exploitant van het openbare net heeft uitgemaakt welk risico dat inhoudt. Dat is een normale praktijk in een context van onderlinge erkenning van de eindapparaten. Daarom wordt voorgesteld een dergelijke uitzonderingsprocedure in de wet op te nemen.

N° 153 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 96

In 1°, de woorden « en het gebruik waarvoor het is goedgekeurd » **weglaten.**

VERANTWOORDING

De Europese richtlijnen vermelden niet dat het gebruik van een eindapparaat een erkenningscriterium zou zijn. Dat wordt pas een verplichting indien het de bedoeling is het apparaat op een openbaar of particulier net aan te sluiten.

In hetzelfde verband geldt het verbod tot commercialisatie alleen indien aan de essentiële vereisten niet wordt voldaan (art. 2 COM (89) 325). Elk ander technisch aspect dan de goedkeuring van een eindapparaat, zoals de interoperabiliteit van het begin tot het einde, behoort tot de relaties tussen fabrikant, leverancier en klant, met andere woorden tot de vrijheid van handel. Ook de andere facetten van de relatie leverancier-klant, zoals verkoop, huur, terbeschikkingstelling of in leen geven kunnen evenmin via de erkenningsvoorwaarden worden geregeld.

N° 154 DE MM. DRAPS, KNOOPS ET DE CROO

Art. 97

Au § 1^{er}, alinéa premier

1) **entre les mots** « est autorisée » **et les mots** « à faire usage » **insérer les mots** « *sous sa responsabilité* »;

2) **entre les mots** « pour établir » **et les mots** « des câbles », **insérer les mots** « *à ses risques* ».

JUSTIFICATION

L'amendement vise à limiter dans des proportions raisonnables les droits qui sont attribués par le projet à Belgacom en ce qui concerne le domaine public et les propriétés privées. Il serait excessif que Belgacom se voit attribuer sans réserve des droits exorbitants.

N° 155 DE MM. DRAPS, KNOOPS ET DE CROO

Art. 104

Apporter les modifications suivantes :

1) **Au 1^{er} alinéa :**

a) **A la première ligne, remplacer les mots** « le gestionnaire d'installations électriques » **par les mots** « *le gestionnaire de nouvelles installations électriques* ».

b) **A la cinquième ligne, entre les mots** « conditions d'utilisation » **et les mots** « peuvent avoir », **supprimer les mots** « *ont ou* ».

2) **Au 2^e alinéa :**

a) **A la troisième ligne, insérer les mots** « *sauf raison de sécurité justifiée* » **entre les mots** « doit », **et** « sur demande »;

b) **A la quatrième ligne, insérer les mots** « *moyennant préavis raisonnable* » **entre les mots** « frais », **et** « mettre »;

c) **A la sixième ligne insérer le mot** « *normalment* » **entre les mots** « mesures » **et** « nécessaires ».

3) **Au 3^e alinéa :**

a) **A la deuxième ligne, insérer les mots** « *sauf raison de sécurité de fonctionnement* » **entre les mots** « prendre » **et** « toutes les »;

b) **Compléter l'alinéa par les mots** « *et ceci moyennant préavis raisonnable* ».

JUSTIFICATION

L'amendement tend à garantir les droits du premier occupant dans la mesure où celui-ci respecte les règlements en vigueur.

N° 154 VAN DE HEREN DRAPS, KNOOPS EN DE CROO

Art. 97

In het eerste lid van § 1 :

1) **tussen de woorden** « gemachtigd om » **en de woorden** « mits eerbiediging », **de woorden** « *op eigen aansprakelijkheid* » **invoeegen**;

2) **tussen de woorden** « gebruiken om » **en het woord** « kabels », **de woorden** « *op eigen risico* » **invoeegen**.

VERANTWOORDING

Het amendement wil de door het ontwerp aan Belgacom toegekende rechten inzake het openbaar domein en de particuliere eigendommen tot redelijke proporties beperken. Het ware overdreven dat Belgacom zonder enig voorbehoud te uitgebreide rechten krijgt.

N° 155 VAN DE HEREN DRAPS, KNOOPS EN DE CROO

Art. 104

De volgende wijzigingen aanbrengen :

1) **in het eerste lid :**

a) **op de eerste regel, tussen de woorden** « De beheerder van » **en het woord** « elektrische », **het woord** « *nieuwe* » **invoeegen**;

b) **op de vijfde regel, tussen de woorden** « nadelige invloed » **en de woorden** « kunnen uitoefenen », **de woorden** « *uitoefenen of* » **weglaten**.

2) **in het tweede lid :**

a) **op de derde regel, tussen het woord** « moet » **en de woorden** « op specifiek verzoek », **de woorden** « *behoudens gewettigde veiligheidsredenen* » **invoeegen**;

b) **op de vierde regel, tussen het woord** « Belgacom » **en de woorden** « op zijn kosten », **de woorden** « *mits een redelijke voorafgaande kennisgeving wordt gegeven* » **invoeegen**;

c) **op de zesde regel, tussen het woord** « die » **en de woorden** « nodig zijn », **het woord** « *gewoonlijk* » **invoeegen**.

3) **in het derde lid :**

a) **tussen het woord** « moet » **en de woorden** « alle maatregelen », **de woorden** « *behoudens redenen van veilige werking* » **invoeegen**;

b) **het lid aanvullen met de woorden** « *mits een redelijke voorafgaande kennisgeving wordt gegeven* ».

VERANTWOORDING

Het amendement wil de rechten van de eerste gebruiker waarborgen op voorwaarde dat deze de bestaande regelgeving in acht neemt.

Cet amendement met en exergue la notion de sécurité dont il faut nécessairement tenir compte lorsque certains travaux sont envisagés. Ils donnent par ailleurs au gestionnaire des installations les délais indispensables afin de pouvoir, le cas échéant, prendre des dispositions nécessaires.

W. DRAPS
E. KNOOPS
H. DE CROO

N° 156 DE MM. DRAPS ET DE CROO

Art. 24 bis (nouveau)

Sous la Section II « Contrôle » insérer un article 24 bis (nouveau) libellé comme suit :

« Article 24bis. — § 1. Chaque année, le conseil d'administration fait rapport à l'assemblée générale. Il fait également rapport au Ministre concerné de l'accomplissement par l'entreprise de ses tâches de service public.

§ 2. Chaque année, le Ministre concerné fait rapport aux Chambres législatives ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 79.

W. DRAPS
H. DE CROO

Dit amendement brengt het begrip veiligheid op de voorgrond; die veiligheid is essentieel wanneer bepaalde werkzaamheden in uitzicht worden gesteld. Met die wijzigingen beschikt de beheerder van installaties voorts over de nodige tijd om, in voorkomend geval, de vereiste maatregelen te kunnen treffen.

N° 156 VAN DE HEREN DRAPS EN DE CROO

Art. 24 bis (nieuw)

Onder afdeling II « Controle » een artikel 24 bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Artikel 24bis. — § 1. De raad van bestuur brengt jaarlijks verslag uit bij de algemene vergadering. Hij brengt tevens bij de betrokken Minister verslag uit over de uitvoering van de taken van openbare dienst door het bedrijf.

§ 2. De betrokken Minister brengt jaarlijks bij de Wetgevende Kamers verslag uit ».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij amendement n° 79.